

CZAS CZCHOWA



ROK XXVI

NR 281

Październik 2019

ISSN 1232-6756

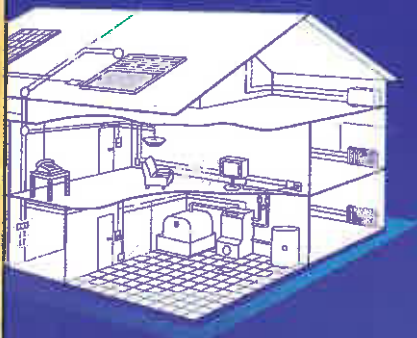
Cena 3,00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



....o zdrowe
powietrze

WOD.-KAN., C.O., GAZ SYSTEMY SANITARNE INSTAL-MONT TECHNIKA GRZEWCZA *Hydraulika od A do Z*



MONTUJEMY

- instalacje solarne
- kotły węglowe, gazowe
- podgrzewacze
- biały montaż
- kominki z płaszczem wodnym
- ogrzewanie podłogowe,
- powietrzne pompy ciepła
- modernizacja
- istniejących instalacji

SPRZEDAJEMY

materiały i urządzenia instalacyjne w ofercie:

- kotły węglowe
- kotły gazowe
- grzejniki
- pompy
- rury
- kształtki
- itp.

Józef Piwowar
32-864 Lewniowa 73

tel: 14 686 02 27
tel kom: 782 646 122
biuro@instal-mont.pl



Vaillant, De Dietrich
Pierwsze uruchomienia
Przeglądy gwarancyjne i okresowe
Serwis

www.instal-mont.pl

usługa wraz z materiałem z 8% VAT'em

PROMOCJA NA KOTŁY GAZOWE VAILLANT !!!



okna



drzwi



rolety

parapety



moskitiery



roletki



PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ

32-863 Tymowa 367

Tel. 14 68 60 520

Tel. 14 68 60 440

www.seko.eu

biuro@seko.eu

„Czas Czchowa” – Magazyn Informacyjny Gminy Czchów, miesięcznik samorządowy, nakład 750 egzemplarzy.
Adres redakcji: Rynek 12, 32-860 Czchów, tel. 0-14/6636088, e-mail: redakcja@czchow.pl, www.czaszczchowa.pl.
Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie, red. nac. Ewa Godlewska-Jeneralska. Pismo zrzeszone w PSPL.
Za treść ogłoszeń i reklam nie bierzemy odpowiedzialności, nie zwracamy niezamówionych materiałów. Zastrzegamy sobie prawo do skrótów i opracowań tekstów. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul. Czarnowiejska 1, tel. 0-14/ 6861470.

CZAS CZCHOWA
MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW

TEMAT MIESIĄCA: OCHRONA ŚRODOWISKA



Nazywam się Ewa Godlewska-Jeneralska i jestem nową redaktorką naczelną Czasu Czchowa. Od ponad trzydziestu lat jestem dziennikarką. Pracowałam w Telewizji Polskiej. Niektórzy z Państwa jeszcze pamiętają mnie z Panoramy. Teraz, z wielkim przejęciem, rozpoczynam pracę w Czasie Czchowa. Zaczęję jednak od podziękowań mojej poprzedniczce Joannie Dębiec za wiele lat pracy nad budowaniem pozycji Czasu Czchowa. Joasiu, wiem, że wkładałaś w ten miesięcznik całe swoje doświadczenie, życie i serce.

W tym numerze chcę zwrócić Państwa uwagę na ekologię. Wszyscy zaczynamy sezon grzewczy i od nas zależy, jak będzie nam się tej zimy oddychało. Miniony miesiąc na świecie pokazał, jak bardzo świadomość zagrożeń związanych ze środowiskiem budzi się wśród młodych ludzi. I nie tylko na świecie. Czchów, który odbudowuje swoją pozycję gminy turystycznej, też ma w tym swój udział, choć do zrobienia wszyscy mamy jeszcze bardzo, bardzo dużo.

Oddaję w Państwa ręce nowy numer Czasu Czchowa i mam nadzieję, że taka formuła gazety przypadnie Państwu do gustu. Miłej lektury.

Ewa Godlewska-Jeneralska

TEMAT MIESIĄCA: OCHRONA ŚRODOWISKA

Ekologia – DOKĄD ZMIERZAMY...

Ekologia – magiczne słowo, którego nie da się już ignorować. Zdjęcia oceanów, na których pływają wielkie łachy plastikowych śmieci, obiegły wszystkie światowe serwisy telewizyjne. Żółw, który ma na głowie plastikowy worek i ginie bo nie może oddychać stał się symbolem zaśmieconej Ziemi.



Ze smogiem w powietrzu borykają się już wszystkie miasta Polski. Także Czchów. A właśnie zbliża się kolejny sezon grzewczy. To, czym tej zimy będziemy oddychać właśnie w Czchowie, zależy od nas samych. I jeszcze to, jak często i jak bardzo będziemy chorować. Ekologia to nasze być albo nie być.



Na całym świecie odbywają się manifestacje młodzieży, która protestuje przeciwko obojętności polityków na zmiany klimatu. W Polsce uczestnicy Młodzieżowego Strajku Klimatycznego domagali się od rządzących między innymi ogłoszenia stanu kryzysu klimatycznego.



Twarzą tych młodzieżowych manifestacji stała się 16-letnia Szwedka Greta Thunberg. To ona obudziła wśród młodych świadomość kryzysu klimatycznego. Jak to się stało, że dziewczyna, która pochodzi z kraju, który robi wiele, by zapobiec klimatycznej katastrofie, pociągnęła za sobą tłumy? Że zaczęli ją słuchać politycy, od których zależy przyszłość świata?



Wiele miesięcy temu Greta Thunberg rozpoczęła strajk. W każdy piątek, zamiast iść do szkoły, siadała z własnoręcznie zrobionym plakatem przed szwedzkim parlamentem. Jej zdjęcia obiegły świat i świat zaczął się budzić.

W Nowym Jorku zwołano Młodzieżowy Szczyt Klimatyczny a Sekretarz Generalny ONZ - Szczyt Działania na Rzecz Klimatu, dotyczący pożarów Amazonii – płuc Ziemi, pożarów które przyspieszyły zmiany klimatu.



Ocieplanie się klimatu ma także wyraźny wpływ na sytuację w Polsce. Susza. Kto z Państwa tego lata nie zaglądał z niepokojem do studni. Pracownicy Wydziału Komunalnego czchowskiej gminy, odpowiedzialni za dostarczanie wody do domów, podłączonych do sie-



ci, codziennie kontrolowali poziom Dunajca i miejskich studni. Czy pamiętają Państwo pola, na które przez miesiąc nie spadła kropla deszczu. To wszystko nie wzięło się znikąd.

Od tego roku Dania jest w stanie zapewnić prąd z wiatraków, słońca i elektrowni wodnych w całym kraju. Austria, Szwajcaria czy Niemcy mają już ogromne farmy wiatraków, dających ponad połowę potrzebnej w kraju energii elektrycznej. Węgiel odchodzi bo złoża są coraz uboższe a wydobycie surowca coraz kosztowniejsze. Dodatkowo zły gatunkowo węgiel szkodzi środowisku.

Tak więc ekologia to już nie jakieś



tam wymyślone w świecie hasło, to dotyczy nas, także w Czchowie. I każdy ma obowiązek zrobić wszystko, choćby w najmniejszej skali, żeby przeciwdziałać dalszemu niszczeniu Ziemi, Czchowa – naszej małej Ojczyzny.

Ewa Godlewska-Jeneralska

WYWIAD MIESIĄCA

ROZMOWA Z BURMISTRZEM GMINY CZCHÓW MARKIEM CHUDOBA



Ewa Godlewska-Jeneralska: *Panie burmistrzu, zaczynamy sezon grzewczy. To, co leci z kominów w wielu domach w gminie Czchów woła o pomstę do nieba. Kiedy, w Pańskiej ocenie, będziemy oddychać w pełni zdrowym powietrzem? Gmina Czchów to gmina przede wszystkim turystyczna. Jest o co walczyć.*

Marek Chudoba: *Żeby to było takie proste! Choćbyśmy nie wiem ile pieniędzy włożyli w poprawę czchowskiego powietrza to, proszę pamiętać, nie jesteśmy sami. Wokół nas jest wiele miejscowości, gmin i tam też potrzeba wielu inwestycji. Postanowiliśmy, z okolicznymi gminami, wspólnie w tej sprawie działać i w tym roku wymieniliśmy znaczną część starych pieców tak zwanych kopcuchów. Dofinansowanie z Unii Europejskiej i nasz budżetowy wkład pozwoliły znacznie ograniczyć emisję pyłów do atmosfery. Ale też od ludzi zależy wiele,*

czyż w piecach palą. Proszę pamiętać, że tam, gdzie w rodzinie jest po prostu biednie nie można mieć pretensji, że ludzie chcą się ogrzać zimą i wrzucają wszystko, co daje energię. To jest sprawa, którą też monitorujemy. Ja na przykład zachęcam do palenia drewnem. Kiedyś mieszkańcy pozyskiwali drewno z gminnych lasów i przy okazji czyścili je, teraz lasy zarastają, dziczej a ludzie narzekają, że opał w składkach taki drogi. Czy jest coś bardziej ekologicznego od drewna? Nie dajmy sobie tego wmówić.

EGJ: *Co jest, Pańskim zdaniem, największym trucicielem powietrza w gminie Czchów?*

MCh: *Trasa przelotowa i to bez dwóch zdań. A co najgorsze, na to nie mamy żadnego wpływu. Tysiące samochodów wątpliwej sprawności, wiekowych, bez kontroli filtrów zostawia w naszym powietrzu całą tablicę Mendelejewa. A my to wdychamy. Ochrona środowiska to nie tylko rola gmin i powiatów. To przede wszystkim rola rządu, parlamentu. Sejm, zamiast zagryzać się w sprawach ideologicznych, powinien pochylić się nad ustawami np. dotyczącymi motoryzacji. Świat wyrzuca ze swoich krajów stare, niesprawne,*

kopące auta i gdzie one lądują? U nas oczywiście.

EGJ: *A inwestycje w odnawialne źródła energii – jakie są plany gminy w tym zakresie?*

MCh: *Plany są tylko dopłaty unijne do tych inwestycji jest tyle co kot napłakał. Występowaliśmy o dotacje ale bez sukcesu. Oczywiście nie rezygnujemy. Szukamy następnych programów, które dałoby się wprowadzić w naszym regionie. Trzeba jednak pamiętać, że choć tak zwane odnawialne źródła energii to przyszłość – na razie taka energia jest bardzo droga – droższa od źródeł konwencjonalnych czyli węgla, drewna czy gazu. Jak przekonać mieszkańców żeby zakładali fotowoltaikę na dachach, kiedy to jest drogie i czas zwrotu inwestycji jest bardzo długi. Nie można kazać ludziom płacić za drogą energię w imię ochrony środowiska bo każdy zagląda do swojego portfela i bardzo dobrze liczy. Będzie taniej to i chętni się szybko znajdą. I tu znów kłania się polskie ustawodawstwo. To są realne problemy Polaków.*

EGJ: *Co Pan powie tym, którzy jeszcze palą w piecach śmieciami trując sąsiadów?*

MCh: *Oczywiście, że tego robić nie wolno. Poza tym trują też samych siebie. Ale proszę mi wierzyć w Czchowie takich przypadków jest już coraz mniej i z roku na rok sytuacja się poprawia, świadomość zagrożenia jest większa.*

EGJ: *Krótko mówiąc: nasze zdrowie w dużej mierze w naszych rękach. Bardzo Panu dziękuję za rozmowę*

„JESTEM EKO. SEGREGUJĘ!” – EKO-SPOTKANIA W CZCHOWIE

Nauka poprzez zabawę - w ten sposób dzieci ze szkoły podstawowej i przedszkola z terenu gminy Czchów mogły m.in.: dowiedzieć się, czym jest segregacja i jak właściwie sortować odpady oraz jak zadbać o jakość powietrza. Były specjalne zadania dla najmłodszych, a na koniec nagrody i pamiątkowe zdjęcia.

Latem sali „kinowej” w Czchowie odbyło się spotkanie w ramach zadania

publicznego pt.: „Ekospotkanie – czyli jak dbać o naszą planetę” współfinansowanego ze środków Powiatu Brzeskiego. To kolejne spotkanie edukacyjne dot. ekologii, zorganizowane przez Stowarzyszenie Wiedza i Rozwój, w którym mieliśmy przyjemność uczestniczyć. Podczas spotkania przedstawiciele Urzędu Miejskiego w Czchowie wprowadzili dzieci, w formie zabawy, w świat ekologicznych postaw. Dzieci znakomicie

poradziły sobie z zadaniami przygotowanymi przez organizatorów (segregacja odpadów, konkurs plastyczny, itp.), poznały najważniejsze zasady kultury segregacji oraz sposobów przeciwdziałania zanieczyszczeniom powietrza.

Na koniec spotkania uczestnicy otrzymali materiały zawierające wskazówki jak segregować śmieci i jak dbać o czystość powietrza, odznaki „JESTEM EKO. SEGREGUJĘ!”, oraz drobne upominki.

SPRZĄTANIE ŚWIATA

Jak co roku uczniowie z terenu gminy Czchów wraz z opiekunami włączyli się w ogólnopolską akcję sprzątnięcia świata. Do udziału w akcji przystąpiło 7 placówek oświatowych z terenu gminy. Tegorocznej edycji programu przyświecało hasło: „Nie śmiećmy – sprzątnijmy – zmieniamy!”.

Referat Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Czchowie dostarczył uczestnikom niezbędne materiały do przeprowadzenia akcji, otrzymane

od Wydziału Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Brzesku tj.: worki, rękawice; oraz zadbał o odbiór zebranych odpadów.

Również, w ramach działań promujących ekologię, na zaproszenie wychowawcy klasy „0” szkoły podstawowej w Czchowie, zostały przeprowadzone warsztaty dotyczące min. prawidłowej segregacji odpadów. Uczniowie chętnie brali udział w zorganizowanych zajęciach.



GMINA CZCHÓW DBA O ŚRODOWISKO

Czchów został już w prawie 100 % skanalizowany. Teraz realizowany jest duży projekt pod nazwą: Rozbudowa grupowej kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Biskupice Melsztyńskie, Czchów, Jurków, Tworkowa, Tymowa, Złota.

Koszt inwestycji wynosi prawie 3 mln złotych a gmina otrzymała na jej realizację pożyczkę w wysokości ponad 2 milionów 200 tysięcy złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Pożyczka ta podlega częściowemu umorzeniu do 40 % pobranej kwoty.

Powstaje właśnie sieć kanalizacji sanitarnej o długości ponad 6,5 tysiąca metrów w miejscowościach Biskupice Melsztyńskie, Czchów, Jur-

ków, Tworkowa, Tymowa, Złota oraz kolektor tłoczny w Tymowej o długości ponad 250 metrów wraz z przepompownią

ścieków, do której podłączonych zostanie 120 budynków mieszkalnych, w tym jeden budynek komunalny z dwoma lokalami mieszkalnymi.

Ponadto w miejscach, gdzie nie ma możliwości podłączenia się do sieci ka-



nalizacyjnej, a budowa kanalizacji jest niemożliwa lub ekonomicznie nieuzasadniona, mieszkańcy mogą starać się o przekazanie przydomowej oczyszczalni ścieków zgodnie postanowieniami Uchwały Rady Miejskiej w Czchowie w sprawie wyposażenia gospodarstw w przydomowe oczyszczalnie ścieków zakupione ze środków budżetu gminy Czchów. Program realizujemy od kilku lat. Wnioski można cały czas składać.

Transport i odbiór wyrobów zawierających azbest:

Osoby, które mają pokryty dach płytami azbestowymi, a wymieniają lub będą

wymieniać pokrycie dachowe mogą starać się w gminie o odbiór i unieszkodliwienie wyrobów zawierających azbest. Wnioski na udostępnionych drukach należy składać w Urzędzie Miejskim w Czchowie. Program realizowany jest od 14 lat, do tej pory zutilizowano ok. 510 ton wyrobów zawierających azbest.



WSPÓLNYMI SIŁAMI O CZYSTE POWIETRZE...

100 nowoczesnych pieców gazowych i 100 równie nowoczesnych pieców na paliwo stałe będzie do końca przyszłego roku zainstalowanych w domach gminy Czchów. Stare piece zostaną zutilizowane i nie będą już zanieczyszczały powietrza.

Do tej pory gmina wykorzystwała połowę funduszy na dopłaty do wymiany pieców czyli ponad 820 tysięcy złotych na piece gazowe i prawie 330 tysięcy złotych na piece na paliwo stałe. Co ważniejsze, podobnie dzieje się w okolicznych siedmiu gminach. Czchów oraz Gnojnik, Dębno, Wietrzychowice, Borzęcin, Szczurowa i Zakliczyn podpisały porozumienie o partnerstwie w zwalczaniu kopiących pieców. Chodzi o to, by jak najszybciej ograniczyć emisję dwutlenku węgla o co najmniej 30% w budynkach mieszkalnych.



CO ZROBIĆ Z KOPCIUCHEM?

Nadal można składać podania o wymianę starych pieców, tak zwanych „kopciuchów” na nowoczesne na ekogroszek, pelet czy drewno.

Od 2017 roku w Małopolsce obowiązuje uchwała antysmogowa. Zgodnie z jej postanowieniami, popularne przez lata, kopciuchy będą mogły być użytkowane już tylko niewiele ponad trzy lata – do końca 2022 roku. Do końca 2026-go dozwolona będzie eksploatacja pieców tak zwanej 3 i 4 klasy. Chodzi tu o kryteria dotyczące emisji tlenu węgla, substancji smolistych, pyłów. Najnowocześniejsze kotły 5 klasy, których eksploatacja rozpoczęła się przed 1 lipca

2017r., mogą być użytkowane bezterminowo. I tu UWAGA - uchwała wprowadza także ograniczenia dotyczące paliw stosowanych w instalacjach. Zabronione jest między innymi spalanie mułów, flotokonzentratów oraz większości miałów, z wyjątkiem ekomiálu a także paliw zawierających bioma-

sę o wilgotności w powyżej 20%. Jako użytkownicy pieców to my jesteśmy zobowiązani do przestrzegania tych norm dlatego, kupując opał, żądamy od sprzedawcy „świadectwa jakości paliw stałych”.



ULGA TERMOMODERNIZACYJNA

Od tego roku zaczęła obowiązywać nowa ulga dla właścicieli budynków jednorodzinnych, którą będzie można odliczyć w zeznaniu PIT. Ministerstwo Finansów opublikowało projekt objaśnień podatkowych dotyczących nowych preferencji podatkowych dla tzw. ulgi termomodernizacyjnej.

Kwota odliczenia nie może przekroczyć 53 tysięcy złotych w odniesieniu do wszystkich realizowanych przedsięwzięć termomodernizacyjnych w poszczególnych budynkach, których podatnik jest właścicielem lub współwłaścicielem. Możemy sobie rozliczyć wydatki poniesione m.in. na wykonanie izolacji ścian zewnętrznych, wymianę stolarki okiennej, wymianę kotła, węzeł cieplny wraz z programatorem temperatury, instalacją

fotowoltaiczną, pompę ciepła. Aby skorzystać z ulgi podatnik musi zakończyć inwestycję w okresie 3 kolejnych lat, licząc od końca roku podatkowego, w którym poniesiono pierwszy wydatek.

Uwaga! Z ulgi termomodernizacyjnej nie można korzystać w przypadku inwestycji będącej w budowie. Odliczenie dotyczy budynków już wybudowanych.

Ulgi termomodernizacyjnej nie można łączyć z programem „Czyste Powietrze”, można natomiast łączyć z programem „Mój prąd”. Jest to program dofinansowywania instalacji paneli fotowoltaicznych. Program przygotowany przez Ministerstwa Energii i Środowiska. Wnioski dostępne są na stronie internetowej Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki

ki Wodnej (<http://www.nfosigw.gov.pl/moj-prad/>)

Program zakłada możliwość dofinansowania do 50 procent poniesionych kosztów instalacji fotowoltaicznej, jednak nie więcej niż 5 tysięcy złotych. Skierowany jest do osób, które dotychczas nie korzystały z żadnego dofinansowania do instalacji tego typu.

Wnioski należy składać, w formie papierowej, do siedziby Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (pocztą, kurierem lub osobiście). Wnioski mogą być składane po zakupie i montażu paneli oraz po podpisaniu umowy dwustronnej z dystrybutorem energii. Jednocześnie koszty poniesione przed dniem ogłoszenia programu (23 lipca 2019 r.) nie mogą zostać zakwalifikowane do zwrotu.

Urszula Wrona
kierownik Inwestycji UM Czehów

OSTRZEGAMY....

5 tysięcy złotych - tyle wynosi kara za palenie w piecach śmieciami (art. 191 ustawy o odpadach)

Spalanie odpadów jest nielegalne i szkodliwe dla zdrowia. Najczęściej spalane są stare meble, opakowania z tworzyw sztucznych, butelki plastikowe, kartony i folie.

Przypadki podejrzenia spalania odpadów można zgłaszać pod całodobowym numerem telefonu **606 382 072** udostępnionym przez **Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie**

NIE WYRZUCAJ ŚMIECI DO LASU

Wszyscy chcemy cieszyć się naszym wspólnym dobrem jakim jest las. Co raz chętniej wybieramy go jako miejsce naszego weekendowego odpoczynku, np. spacerując i korzystając z bogactwa przyrody, zbierając grzyby czy podziwiając pięknie kwitnącą roślinność. Niestety coraz częstszym widokiem, zamiast piękna przyrody, są góry od-

padów zalegających w naszych lasach.

Mimo ułatwionego dostępu do wozu odpadów komunalnych, lasy cały czas muszą bronić się przed plagą rosnących hałd śmieci. Śmieci wywożone w trakcie np. postoju na parkingach leśnych. Jest to poważny problem, nie tylko dlatego, że zwyczajnie wygląda to nieestetycznie ale także dlatego, że to rujnuje środowisko. Dzikie wysypiska śmieci doprowadzają do skażenia wód, powodują przedostawanie się substancji toksycznych do gleby. Mogą też, poprzez powstawanie w nich biogazów, doprowadzić do samozapłonu, a tym samym spowodować powstanie pożaru oraz

uwolnienie do atmosfery i gleby substancji trujących. Poza tym składowanie odpadów burzy funkcjonowanie całego ekosystemu leśnego.

Lasy zarządzane przez Nadleśnictwo Brzesko także borykają się z tym problemem z roku na rok wywożonych dziko śmieci jest więcej i więcej. Tylko w leśnictwie Jodłówka w zeszłym roku wywieziono 116 m³ śmieci co kosztowało ponad 10 tys. złotych. W lesie znaleźć można niemal wszystko, począwszy od odpadów domowych, sprzętów AGD, gruzu, opon po odpady tzw. zielone np. trawę.

Przypominamy, że zgodnie z obowiązującymi przepisami (art. 162 KW)

§ 1. Kto w lasach zanieczyszcza glebę lub wodę albo wyrzuca do lasu kamienie, śmieci, złom, padlinę lub inne nieczystości, albo w inny sposób zaśmieca las, podlega karze grzywny albo karze nagany.

§ 2. Jeżeli czyn sprawczy polega na zakopaniu, zatopieniu, odprowadzaniu



do gruntu w lasach lub w inny sposób składowaniu w lesie odpadów, sprawca podlega karze aresztu albo grzywny.

Anna Kalinowska w tekście „Ekorozwój – wybór na nowe stulecie” napisała:

„...nie ma zasadniczej różnicy między papierem rzuconym na podłogę w operze, na dywan we własnym M-4 czy na ściółkę w lesie. Dobrze wychowany, wrażliwy człowiek nie zrobi tego – nawet jeśli nie ma pojęcia o funkcjonowaniu ekosystemu...”

Jakub Bajer – strażnik leśny



„MÓJ PRZYJACIEL LAS”...

Konkursy dla dzieci, akcja rozdawania drzewek oraz spotkanie z pracownikami Nadleśnictwa w Brzesku po to, by dotrzeć do ludzkiej świadomości, że musimy zadbać o nasze środowisko naturalne, że przyroda umiera, a co za tym idzie i my cierpimy – to cel projektu skierowanego do najmłodszych mieszkańców naszej gminy.

Od lat przedszkola, szkoły i inne instytucje aktywnie włączają się w akcje proekologiczne realizowane na terenie

Gminy Czchów. Efektem tych działań jest zwiększenie świadomości o szkodliwości m.in. palenia śmieci w piecach, czy wyrzucania ich do lasu albo nad Dunajec. Warto podkreślić, że przy współpracy Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie, Ochotniczej Straży Pożarnej w Czchowie, przedszkoli i szkół, Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej realizuje projekty ekologiczne. W tym roku projekt dotyczy leśnego ekosystemu pod nazwą „Mój przyjaciel Las” i jest

współfinansowane przez Powiat Brzeski i wspierany przez Nadleśnictwo Brzesko – Lasy Państwowe. Działanie to wynika z potrzeby ochrony otaczającej nas pięknej przyrody, bo przecież wszyscy lubimy spacerować i odpoczynek m. in. w lesie. Zagrożenia spostrzegane są już przez najmłodsze dzieci, które podczas wycieczek obserwują zaśmiecone i zatrute środowisko, np. dzikie wysypiska, elektrośmieci składowane w lasach. Projekt jeszcze się nie zakończył więc szczegółową relację pokazemy w następnym numerze Czasu Czchowa.

Elżbieta Ogiela dyrektorka
MOKSiR w Czchowie

ZDANIEM LEKARZA...

Oddychamy od chwili narodzin do chwili śmierci. Jest to podstawowa i stała potrzeba nie tylko dla każdego z nas, ale również dla wszystkich organizmów żyjących na Ziemi. Zła jakość powietrza wpływa na nas wszystkich: szkodzi naszemu zdrowiu i środowisku, co prowadzi do strat ekonomicznych. Zanieczyszczenia w powietrzu są naprawdę rozmaite. Najgroźniejszy jest pył zawieszony, mikroskopijne drobinki, które docierają głęboko do naszych płuc i przenikają do krwioobiegu. W pyłach mogą znajdować się też szkodliwe metale ciężkie, jak arsen czy rtęć, oraz tlenki azotu, z których powstaje amoniak oraz często dwutlenek siarki, benzen, benzopiren, a nawet ozon, który niby jest zwykłą składową atmosfery, jednak nie powinien być w niej zawieszony zbyt nisko, bo wówczas jest silnie toksyczny. Długotrwała ekspozycja na niezdrowe powietrze ma szkodliwy wpływ na nasz organizm. Wpływ zanieczyszczeń powietrza na zdrowie i życie ludzkie zaznacza się praktycznie od mo-

mentu poczęcia. Ekspozycja prenatalna (czyli narażenie na różne szkodliwe czynniki w okresie życia płodowego) jest szczególnie niebezpieczna, gdyż rozwijający się płód jest bardzo wrażliwy na wpływ toksycznych substancji obecnych w środowisku. Zanieczyszczone powietrze jest przyczyną wielu schorzeń lub ich zaostrzeń: chorób alergicznych w tym astmy oskrzelowej, Przewlekłej Obturacyjnej Choroby Płuc, schorzeń układu krążenia, w tym nadciśnienia tętniczego i zawałów serca, udarów mózgu, obniżenia odporności na różnego rodzaju infekcje (system odpornościowy człowieka jest bardzo osłabiony) - uszkodzenia narządów wewnętrznych m. in. nerki, wątroba, nadnercza, ale też i kości - problemów związanych z płodnością/ częstsze poronienia i porody wcześniacze, wad rozwojowych płodów/ - schorzeń nowotworowych w tym głównie raka płuc, pęcherza - -schorzeń układu nerwowego chorób neurodegeneracyjnych takich jak choroba Alzheimera zaburzeń o charakterze



depresyjnym, podejmowania prób samobójczych, nasilenie depresji i niepokoju, Negatywny wpływ zanieczyszczonego powietrza na nasz organizm przekłada się na gorsze funkcjonowanie i zwiększoną zachorowalność i umieralność. Rocznie jest w Polsce przyczyną 26 – 48 tys. przedwczesnych zgonów, i skracania życia statystycznego Polaka (w zależności od regionu Polski) średnio od kilku do kilkunastu miesięcy. Ogromna większość z tych zgonów dotyczy osób starszych.

Głównym źródłem pyłu zawieszonego jak i związków z grupy dioksyn są w Polsce „procesy spalania poza przemysłem”. Pod tą nazwą kryją się przede wszystkim zanieczyszczenia generowane przez domowe piece, kotły i kominki opalane węglem i drewnem. Są to zazwyczaj prymitywne urządzenia o niskiej sprawności energetycznej i bardzo wysokiej emisyjności. Sytuację pogarsza fakt, że większość polskich domów jest bardzo słabo ocieplonych, co przekłada się na większe zużycie opału. Często używane jest też paliwo bardzo złej jakości, co dodatkowo

zwiększa emisję zanieczyszczeń. Transport, szczególnie pojazdy z silnikami Diesla, ma bardzo istotny udział w emisji tlenków azotu. Silniki spalinowe mają też znaczący (do kilkunastu procent) udział w emisji pyłu zawieszonego. Na zmniejszenie ryzyka związanego ze smogiem mamy sami dość duży wpływ, gdyż spora część pyłów, jakie spadają w naszym otoczeniu, wydobywa się z naszego komina. Zatem, jeśli w swoim piecu nie będziemy spalać śmieci, w tym plastikowych butelek i tworzyw sztucznych, oraz używać dobrej jakości węgla, to już zmniejszymy

emisję szkodliwych pyłów, które sami później wdychamy. Jeszcze większe korzyści daje wymiana starego pieca na nowe źródła energii. Warto także w swoim otoczeniu posadzić rośliny, które redukcją ilość pyłów. Najskuteczniejszymi w tej dziedzinie są: klon polny, jawor, wierzby wiciowe i derenie oraz róże pomarszczone. Winniśmy więc, biorąc pod uwagę te informacje, wszyscy dbać o czystość naszego powietrza i edukować nasze rodziny i sąsiadów.

Ewa Cierniak-Lambert
lekarz rodzinny

GŁOS Z NORWEGII

W tym roku przeprowadziłam się z Norwegii do Polski. Mieszkałam tam niemal od urodzenia. Podzielić się z Wami kilkoma ciekawostkami na temat ekologii.

Problem ekologii w Norwegii jest bardzo istotny. Nie zawsze tak było. W szkole uczono nas, że starsze pokolenia nie zwracały uwagi na czystość, dlatego my teraz musimy za nich posprzątać.

Nasza szkoła była bardzo czysta. W każdej klasie stały kosze do segregacji śmieci. Raczej nikomu nie przyszło do głowy wyrzucić śmiecia gdzie popadnie.

Raz w miesiącu mieliśmy specjalny dzień, kiedy wychodziliśmy z całą szkołą nad jezioro, żeby zbierać śmieci. Raz w roku braliśmy udział w specjalnej akcji o nazwie Rusken. Młodzież wszystkich szkół Norwegii sprzątała okolice

swoich szkół. Zebrane śmieci podlegały recyklingowi, z którego każdy uczeń otrzymywał zeszyty, kubeczki czy kolorowe kartki do zajęć plastycznych.

W sklepach opakowania plastikowe należały do rzadkości. Wodę piliśmy po prostu z kranu. Problem plastiku był tam dlatego dużo mniejszy. Zamiast plastikowych rzeczy, zaczęto wprowadzać papierowe, podobnie jak w Polsce.

W Norwegii bardzo popularne są sklepy ekologiczne. Nie są tanie, ale Norwegowie chętnie z nich korzystają. Lubią odżywiać się zdrowo.

Nie tylko młodzi ludzie dbają tam o czystość. Dorosli od czasu do czasu mają w pracy kilka wolnych godzin na sprzątanie swojej okolicy. Robią to również z własnej inicjatywy. Po prostu wychodzi się ze znajomymi posprzątać

okolicę- to normalny widok.

Młodych ludzi inspirowała niezwykle Szwedka, Greta Thunberg, kilkunastoletnia aktywistka klimatyczna, która 20 sierpnia 2018 roku nie poszła do szkoły, inicjując tym samym międzynarodowy protest uczniów i uczennic. Wpłynęła ona bardzo na samoświadomość młodych ludzi. Mieliśmy dostęp do wielu kanałów internetowych poświęconych ekologii właśnie. Wchodziliśmy na nie bardzo często i dyskutowaliśmy, co jeszcze możemy zrobić dla zdrowia naszej planety.

W Polsce jest dość czysto. Podobała mi się akcja Sprzątania Świata. Musimy jednak zrobić wszystko, żeby zostawić naszą planetę zdrową i czystą następnym pokoleniom. To poważny problem, o którym powinno się zdecydowanie więcej myśleć i mówić.

Wiktoria Kusior
uczennica kl. VA, PSP Czchów



TRUJEMY SIĘ I... SOBIE – FELIETON

Tak zwana niska emisja spalin czyli to co wydobywa się z naszych kominów oraz szeroko pojęta ekologia, stała się ostatnio bardzo chwytliwym tematem i roztrząsana jest we wszystkich możliwych i niemożliwych miejscach, mediach, publikatorach (używano kiedyś

takiego wyrażenia), a najmniejszej chyba w naszych, rodaków rozmowach. Nic dziwnego, wystarczy wyjść na zewnątrz – zwłaszcza w chłodny wieczór – aby naocznie (i przez nos) przekonać się jak bardzo powietrze wymieszane



jest z kominowymi spalinami.

Właściwie to aż dziw bierze, że jeszcze się wszyscy nie udusiliśmy, nie zatruli, że żyjemy. I wcale to zjawisko nie dotyczy tylko dużych miast. Jest powszechne. To, że znajdują się jeszcze tacy, którzy do pieca ładują wszystko co

tylko da się spalić, jest sprawą oczywistą i powinno się ich wylapywać, a następnie. Chociaż odważę się stwierdzić, że osobników o tego typu mentalności jest trochę już mniej. Świadomość społeczna jednak odrobinę nam wzrosła. Czarny, gęsty, duszący dym to najczęściej efekt spalania węgla. Wiem, bo sam – jeszcze w zeszłym sezonie grzewczym – paliłem węglem i mam porównanie jak dymiło mi się z kominą dawniej, a jak obecnie. I niech nikt mi nie wmawia, że kupowałem najgorsze jego gatunki. Kupowałem taki jaki był na składzie, a że był podłej jakości, to jaki ja miałem na to wpływ? Wiele ostatnio mówi się, a i robi, o akcji dopłacania do wymiany pieców i całych systemów grzewczych, zachęca wręcz do składania wniosków o takie dopłaty bo są na to pieniądze. Wszystko pięknie, lecz zapytam się w tym miejscu, kto – po tej jednorazowej dotacji – dopłaci setkom (jeśli nie tysiącom) ludzi do rachunków za gaz, prąd lub ekologiczny groszek. Ludzie, zwłaszcza starsi i chorzy, no i ci z małutkimi dziećmi, potrzebują więcej ciepła niż np. tacy w kwiecie wieku, a ciepło ekologiczne kosztuje. Skąd więc na nie brać? O tym już się nie mów.

W tym miejscu pora powiedzieć kilka słów o tym drugim „truciu”. Rząd i jego ekologiczno-energetyczna polityka, to jest takie właśnie „trucie” społeczeństwu

o walce z zanieczyszczonym powietrzem. Niby mówi się o tym, uchwała przepisy, nakazuje – czytałem niedawno, że będzie się karać samorządy za mało skuteczne prowadzenie walki z niską emisją – a w rzeczywistości robi się coś zupełnie przeciwnego. No bo jak wytłumaczyć fakt obciążenia branży energetycznej kosztami utrzymania nierentownych kopalń? Przekonamy się o tym na własnej skórze zaraz po nowym roku, od kiedy to zapowiadane są podwyżki (między innymi) cen prądu. Przecież gdyby prąd i gaz były relatywnie tanie, nikt nie brudziłby sobie rąk dokładaniem do pieca, a z kominów zamiast gazowej smoły leciałaby co najwyżej para wodna. Węgiel, skoro go już mamy, wydobywamy lecz nie do celów grzewczych, a przetwórczych. Przecież np. cała branża chemiczna z węgla korzysta. No cóż, górnicy mają prężne związki zawo-

dowe, a w razie potrzeby kilofy i odważę walczyć o swoje. Reszta nadal będzie wdychać truciznę. Tylko po co to „trucie” rządzących o walce z zanieczyszczeniami snującymi się z kominów, skoro w rzeczywistości nic tak naprawdę nie robi się w kierunku systemowego rozwiązania tego problemu. Wręcz przeciwnie, zezwala na sprowadzanie węgla z zagranicy, bo podobno tańszy. Tańszy od naszego zdrowia czy życia?

TZKW



Rys. Marta Frej

DREWNO SUROWIEC DOSKONAŁY

Drewno towarzyszy człowiekowi od zarania dziejów. Jest wykorzystywane na ponad 30 000 sposobów: od wyrobu wykałaczek i patyczków do łodów po ogromne wiązary dachowe. Z drewna budowane są domy, okręty, części samolotów, znajduje też zastosowanie w sztuce, jako materiał w rzeźbiarstwie, wykonuje się z niego ozdoby meblowe, a także elementy wykończeniowe ekskluzywnych samochodów. Trudno sobie wyobrazić dzisiejszy świat bez wyrobów z drewna.

To, w jaki sposób można je wykorzystać, zależy przede wszystkim od specyficznych właściwości fizycznych różnych gatunków drzew. Bierze się pod uwagę twardość drewna, jego elastyczność, ciągliwość, ścieralność. Bardzo ciekawą jego cechą są właściwości rezonansowe, pozwalające wzmacniać słyszalność dźwięków. Stąd stanowi podstawowy

materiał przy wyrobie instrumentów, takich jak fortepian, pianino, skrzypce, wiolonczela czy gitara. Instrumenty te powstają ze starannie wyselekcjonowanego drewna. Warto wspomnieć, że jest ono surowcem odnawialnym, powstaje w wyniku fotosyntezy, czyli naturalnego procesu, do którego dochodzi bez nakładów energii obciążających środowisko. Polega on na tym, że z materii nieorganicznej pod wpływem energii słonecznej powstają związki organiczne. Dzięki fotosyntezie dochodzi do wycofania dwutlenku węgla

z atmosfery i akumulacji węgla w ligninie i celulozie, czyli właśnie drewnie. W związku z różnorodnymi właściwościami fizycznymi a także z faktem, iż drewno poszczególnych gatunków posiada charakterystyczną budowę strukturalną, barwę oraz unikalny zapach zrodził się pomysł by stworzyć drewno zbior – Ksyloteka.

Jakub Bajzer



WYNIKI WYBORÓW DO PARLAMENTU

13 października 2019 r. odbyły się wybory do polskiego parlamentu. Na posłów IX kadencji Sejmu RP z okręgu nr 15, w skład którego wchodzi gmina Czchów, wybrani zostali: Stanisław Bukowiec, Norbert Kaczmarczyk, Wiesław Krajewski, Anna Pieczarka, Urszula Rusecka, Piotr Sak i Józefa Szczurek-Żelazko – wszyscy z listy Prawa i Sprawiedliwości, Urszula Augustyn z Koalicji Obywatelskiej PO .N IPL Zieloni oraz Władysław Kosiniak-Kamysz z Polskiego Stronnictwa Ludowego. Senatorem z naszego okręgu (nr 34), obejmującego powiaty: brzeski, bocheński, proszowicki i wielicki

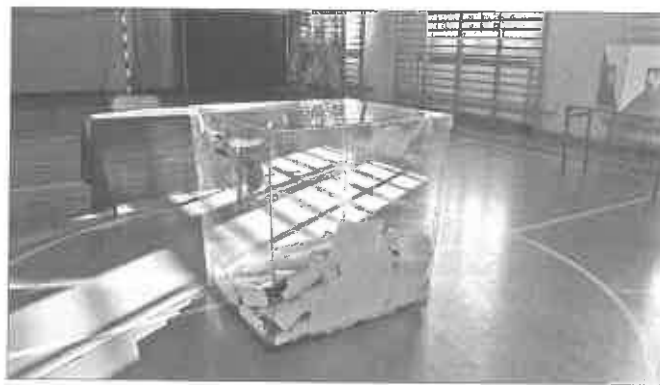
został Włodzimierz Bernacki, zgłoszony przez PiS.

W gminie Czchów, tradycyjnie już, głosowaliśmy w 8 lokalach wyborczych, znajdujących się w szkołach podstawowych w Czchowie, Wytrzysszycze, Jurkowie, Złotej, Tymowej, Tworkowej i Domosławicach oraz w budynku komunalnym w Piaskach-Drużkowie. Głosowanie przebiegało bez zakłóceń, komisje wyborcze nie odnotowały żadnych incydentów. Frekwencja wyniosła 60,09%, a więc była nieco niższa od ogólnopolskiej, która osiągnęła 61,74%. Najbardziej zmobilizowali się uprawnieni wyborcy z Domosławic i Biskupic Mel-

sztyńskich – aż 66,44% z nich przybyło do lokalu komisji wyborczej, najniższą frekwencją wypadła w Piaskach-Drużkowie – 51,32%. Indywidualnie największe poparcie w naszej gminie uzyskała Józefa Szczurek-Żelazko (PiS) – 1490 głosów, drugie miejsce przypadło Annie Pieczarce (PiS) – 1126 głosów, a trzecie Władysławowi Kosiniak-Kamyszowi (PSL) – 403 głosów.

W wyborach do Senatu wygrał zdecydowanie kandydat Prawa i Sprawiedliwości Włodzimierz Bernacki, zdobywając 2983 głosy uprawnionych mieszkańców gminy (66,97% wszystkich ważnych głosów).

Rafał Kopytko
Pełnomocnik OKW w Tarnowie



BRATNIE MIASTA: CZCHÓW I SIMLEU SILVANIEI



Wymiana młodzieży, wspólne konkursy czy rozgrywki sportowe polsko-rumińskie a właściwie czchowsko – simleńskie czekają nas już bardzo niedługo. Razem także będziemy pracować na rzecz rozwoju edukacji, kultury, przedsiębiorczości, sportu, turystyki, czy ochrony środowiska a także organizacji pozarządowych. Burmistrzowie Czchowa i Simleu Silvaniei podpisali porozumienie o wzajemnej współpracy obu gmin.

Na uroczystej sesji Rady Miejskiej Simleu Silvaniei przyjęta została uchwała o wyrażeniu zgody na zawarcie partnerstwa z naszą gminą. W wystąpieniach burmistrz Simleu Silvaniei Septimu Cătălin Țurcaș, burmistrz Czchowa Marek Chudoba oraz płk Jerzy Jankowski - attaché obrony wojskowy przy Ambasadzie RP w Bukareszcie, uzasadniając to porozumienie, mówili o wspólnych



kartach naszej historii czy tradycji.

Miasto Șimleu Silvaniei jest gniazdem rodzimym Batorych. Na początku

XIII wieku zbudował tu rodowy zamek Miklós Sirokay. Później rodzina Batorych zbudowała rezydencję w mieście w 1592 roku a zamek został opuszczony i dzisiaj jest ruiną. Z tego rodu pochodził król Polski i wielki książę litewski Stefan Batory, którzy rzą-

dził w latach 1576-1586.

Jarosław Gurgul – sekretarz UM Czchów



NASI RAJCY ZDECYDOWALI...

3 października 2019 r. w sali kina „Baszta” odbyła się 10. sesja Rady Miejskiej w Czchowie obecnej kadencji (lata 2018-2023). Na obrady stawili się komplet radnych, a więc 15 osób.

1. Przyjęto uchwały o zmianie budżetu na 2019 rok oraz zmianach w Wieloletniej Prognozie Finansowej gminy Czchów. Uwzględniono w nich między innymi podwyżki płac dla nauczycieli, dotację z budżetu Województwa Małopolskiego na wykonanie dodatkowego oświetlenia przejść dla pieszych w okolicach szkół w Czchowie i Złotej, dotację na remont remizy w Biskupicach Melsztyńskich oraz dotacje z Funduszu Dróg Samorządowych na remont drogi gminnej w Czchowie oraz mostu usytuowanego na Zaporze. Zwiększono także środki na pokrycie kosztów pobytu trójki dzieci w rodzinach zastępczych i placówce opiekuńczo-terapeutycznej.

2. Określono wysokości dodatków funkcyjnych dla nauczycieli – wychowawców klasy lub oddziału przedszkolnego oraz nauczycieli – opiekunów stażu, odpowiednio na poziomie 300 i 60 zł. Nowe uregulowania w tym zakresie wyniknęły ze zmian w ustawie – Karta Nauczyciela.

3. Radni wyrazili

także zgodę na zamianę działek w Jurkowie pomiędzy gminą Czchów a osobami fizycznymi. Zamiana związana jest z uregulowaniem przebiegu drogi gminnej.

4. Określono zasady korzystania z dobudowanej części budynku Zespołu Szkoły i Przedszkola w Złotej. Nowa część szkoły ma służyć celom społeczno-kulturalnym.

5. Plany wykonania oświetlenia przejść dla pieszych w Czchowie i Złotej wymagają przejęcia, na czas wykonania robót, zarządzania fragmentami dróg powiatowych, na których usytuowane są przejścia. Podjęto zatem w tym zakresie odpowiednie uchwały.

6. Wybrano ławników na kadencję 2020-2023 – dwóch do Sądu Rejonowego w Brzesku, którymi zostali Maria

Włodarczyk i Jerzy Wojakiewicz oraz jednego do Sądu Rejonowego w Bochni do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy, którym został Kazimierz Wojnicki.

7. Radni omawiali też sprawę dalszych działań zmierzających do zaskarżenia, w imieniu gminy Czchów, decyzji administracyjnych Wojewody Małopolskiego w sprawie zameldowania osób w budynku na ul. Sądeckiej 79 w Czchowie.

Wszystkie sesje obecnej kadencji Rady Miejskiej w Czchowie można oglądać w internecie „na żywo”, a także odtworzyć w dowolnym momencie, na kanale YouTube Urzędu Miejskiego www.youtube.com/channel/UCxUWYZou1-tGJDX_I6WY-0A.

**Rafał Kopytko
UM w Czchowie**



REMONTY, REMONTY...

Most na Zaporze w Czchowie i część drogi w Piaskach Drużkowie (droga gminna nr K250090) będą wyremontowane. Gmina Czchów otrzymała, na razie symboliczny, czek na kwotę ponad 2 300 tysięcy złotych dofinansowania z Funduszu Dróg Samorządowych.

JAK NOWY...

Przejeżdżając przez Domosławice

zapewne nie raz widzieli Państwo figurkę św. Jana Nepomucena. Wzniesiono ją w 1729 roku. Teraz i kapliczka i figura wyglądają jak nowe. Prace renowacyjne kosztowały ponad 17 tysięcy złotych z czego prawie połowę dał Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego z programu „KAPLICZKI MAŁOPOLSKI 2019”.



KULTURALNIE

POLSKI LITERACKI NOBEL... FELIETON



ca) kiedyś doradzał pisarce, żeby lepiej zrozumiała polską wspólnotę. Gdybym miała okazję, doradziłabym obecnemu ministrowi kultury, żeby lepiej zrozumiał literaturę.

Laureatka Nobla 2018 dołączyła do grona swoich polskich poprzedników, którzy swoją twórczością udowodniali, że otwartość, przekraczanie granic, zachwyty nad różnorodnością to wartość a nie powód do lęku.

Książki Tokarczuk, wbrew temu, co się o nich mówi, nie należą do trudnych. W każdym razie jest w Polsce taka wspólnota, dla której ta proza jest waż-

na i dla której ten Nobel to pierwszy, od kilku lat, powód do radości i prawdziwej dumy.

Anna Wojakiewicz-Skarżyńska

10 października mogłam drugi raz w swoim życiu krzyknąć na całe gardło-JEEEEEST! Oto szósty raz, po Isaacu Singerze, Henryku Sienkiewiczu, Władysławie Reymoncie, Czesławie Miłoszu i Wisławie Szymborskiej, Polka została laureatką Literackiej Nagrody Nobla.

W ciągu, zaledwie, kilku godzin z półek księgarskich oraz bibliotek zniknęły wszystkie książki Olgi Tokarczuk. Jej wierni czytelnicy otwierali szampana, ci którzy jeszcze nie spotkali się z jej twórczością, będą mieli okazję się nią nacieszyć. Są jednak i tacy, którzy nie czytali i nie przeczytają, ale będą po stronie jej zdeklarowanych przeciwników. Minister Piotr Gliński (ten, który żadnej książki Tokarczuk nie doczytał do koń-



CZCHOWSKA KSIĄŻNICA W NOWYCH POMIESZCZENIACH...

Po 48 latach biblioteka w Czcho-
wie zmieniła siedzibę. Z budynku
Urzędu Miejskiego została przenie-
siona do budynku dawnej apteki na
ulicę Szkolną 1.

Z łezką w oku wynosiliśmy kolejne
skrzynki z książkami. Z poprzednim
miejsцем wiązało się wiele wspomnień.
Prace związane z przeprowadzką trwały
dwa tygodnie i teraz miło nam poinfor-
mować, że od 10 października biblioteka
jest już otwarta i zaprasza czytelników.
Jest pięknie wyremontowana i zapewnio-
na regałami z książkami.

Przy okazji bardzo dziękujemy Ja-
nowi Ogieli oraz kierownicze zakładu
usług komunalnych Agnieszce Dudek

i jej pracownikom za wyremontowanie
lokalu i pomoc w przetransportowaniu
ton książek. Dziękujemy też państwu
Beacie i Mieczysławowi Stępiom za
wypożyczenie, na okres przeprowadzki,
plastikowych skrzynek, które okazały
się bezcenne. Z układaniem na regałach
musiałyśmy poradzić sobie same a czas
gonił.

Nowe przestrzenie, bogaty księgo-
zbiór, nowoczesny sprzęt komputerowy
i przyjazna atmosfera - te elementy wy-
znaczają kierunek działań Miejskiej Bi-
blioteki Publicznej w Czcho-
wie. Wierzy-
my, że nowe miejsce i świetna lokalizacja
przyciągnie wielu nowych czytelników.

Małgorzata Motak



WAGARY CZY DZIEŃ NAUCZYCIELA?

W połowie października uczniowie
klasy VB z PSP w Czcho-
wie wolne od szkoły i poszli w las. Geze-
lin - patron szczęśliwego dzieciństwa
- zapewnił im słoneczną pogodę, żeby
ten dzień był absolutnie wyjątkowy.

Pierwszym punktem programu, jak
na prawdziwe wagary przystało, było
odwiedzenie nowej siedziby Miejskiej
Biblioteki Publicznej. Uczniowie stwier-
dzili, że teraz będą częściej tu zaglądać,
bo sąsiaduje ona z ich szkołą, czyli będą

mieć bliżej niż dalej. Natchnieni duchem
literatury, zbuntowani uczniowie, posta-
nowili urządzić sobie piknik czytelniczy.
Udali się więc na Grodzisko, rozłożyli
koce, kosze piknikowe, z których obok
kanapek, wyjęli swoje ulubione książ-



ki, które zapewne przypadkiem się tam znalazły. Oj, niebezpiecznie bawiły się dzieciaki, ale na szczęście nikt z dorosłych tego nie widział.

Czegóż oni nie czytali? Były i „Muminki” i „Chłopcy z Placu Broni” i „Strażacy”, był nawet, choć to absolutna tajemnica, „Harry Potter”.

Na nic się zdały prośby przerażonej polonistki, która ruszyła ich tropem, aby doprowadzić piątoklasistów z powrotem do porządku i do szkoły. Uczniowie z VB, odurzeni literaturą, nie zważali na jego prośby.

„Czytam, bo chcę” - mówili; „Czytanie daje wolność!” - krzyczeli; „Czy-

tanie czyni mądrym!” - skandowali... Robiło się zbyt niebezpiecznie. Sytuacja wymknęła się spod kontroli. Czytanie to narkotyki, który, jeśli tylko, nie zareaguje się w porę, może sprawić, że ci młodzi, niewinni, ludzie, zaczną myśleć samodzielnie.



Anna Wojakiewicz-Skarżyńska polonistka ;)

A JURKOWSKA BIBLIOTEKA POLECA...

Tym razem pora na ekologię a więc „ZAOPIEKUJ SIĘ ZIEMIĄ” czyli Atlas Młodego Czytelnika Gai. Przedstawia naszą planetę jako miejsce wspólne dla wszystkich istot żywych. Opowiada o zmianach zaistniałych w otaczającym nas środowisku i podkreśla te, które powstały w wyniku działalności człowieka a mają znaczenie zarówno dla istnienia gatunku ludzkiego jak i dla reszty środowiska przyrodniczego. Książka pokazuje, jak szkodzimy naszemu środowisku, ale także - jak możemy te szkody naprawić, dostarcza

szczegółowych informacji, aktualnych ilustracji i pytań, na które sami powinniśmy odpowiedzieć w trosce o naszą planetę.

Atlas zawiera rozdziały o następującej tematyce: ląd, żywność i rolnictwo, ocean, energia i żywy, woda pitna, rośliny i zwierzęta, ludność, cywilizacja, świat jutra.

Wszyscy ponosimy odpowiedzialność za nasze otoczenie wobec współmieszkańców i przyszłych lokatorów naszej planety. Zacznijmy więc od informacji na ten temat.



DZIEJE SIĘ W GMINIE

CZCHOWIANIE NA PIASTOWSKIM SZLAKU... RELACJA



Poznań, Gniezno i Biskupin znalazły się na szlaku wyprawy śladami dawnych Polan. Dzięki współpracy ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Ziemi Czchowskiej oraz Miejskim Ośrodkiem Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie mieliśmy szansę poznać pradzieje polskiej państwowości i powrócić do korzeni ...

W dniach 26-27 września 44 uczniów z czchowskiej podstawówki

wraz z czwórką opiekunów pojechało na wycieczkę Piastowskim Szlakiem. Trasa wiodła przez kilka województw, od Ma-



DZIEJE SIĘ W GMINIE

łopolski zaczynając, a na Wielkopolsce kończąc.

W pierwszym dniu wycieczki zwiedziliśmy przepiękny stary Poznań z Ostrowem Tumskim i urokliwym rynkiem, na którym w ratuszowej wieży od lat w południe trykają poznańskie koziołki i pierwszą stolicę Polski – Gniezno, z górującą nad miastem na Wzgórzu Lecha archikatedrą, sanktuarium św. Wojciecha.

Na nocleg pojechaliliśmy do Biskupina, gdzie mieści się znane Muzeum

Archeologiczne. Jego bogactwo szczerze podziwialiśmy następnego dnia, gdy podczas zwiedzania mogliśmy zobaczyć pierwszą łużycką osadę obronną oraz wioskę piastowską z wczesnego średniowiecza. Mieliśmy też niepowtarzalną okazję przyjrzenia się pracy różnych rzemieślników i twórców rękodzieła oraz zakupu oryginalnych pamiątek.

Ze średniowiecznego Biskupina wyruszyliśmy do domu. Zatrzymaliśmy się jeszcze w położonej nieopodal wiosce

o nazwie Wenecja, gdzie zwiedziliśmy Muzeum Kolejki Wąskotorowej i ruiny zamku obronnego z XIV w. Na koniec naszej wędrówki odwiedziliśmy Kruszwicę, by podziwiać przepiękny widok rozciągający się z wieży, w której to podobno Popieła myszy zjadły...

Nam szczęśliwie udało się ująć z życiem i szczęśliwie powrócić do naszego uroczego miasteczka Czchowa.

Do zobaczenia na szlaku...

Agnieszka Śliz wychowawczyni VIb



SENIORZY NA SZLAKU ORLICH GNIAZD... RELACJA

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej 15 października 2019 roku zorganizowało dla seniorów i społeczników z Gminy Czchów wyjazd do Jury Krakowsko-Częstochowskiej. Szlakiem Orlich Gniazd wędrowaliśmy od Mirowa przez Ogródzieniec, aż do tarasu widokowego na Pustynię Błędną.

W Mirowie zaskakujący był fakt, że zamki są własnością prywatną. Sympatyczny przewodnik prowadził nas po najciekawszych zakątkach zamków, opowiadając ich historię, oraz liczne legendy.

Tuż przed wyjazdem w drogę powrotną zatrzymaliśmy się przy tarasie widokowym na Pustynię Błędną. Zachodzące słońce potęgowało efekt piasz-

czystej przestrzeni.

Wszyscy, bogatsi o wiedzę i kolejne wspomnienia turystyczne, szczęśliwie wróciliśmy do Czchowa.



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie"

Zadanie publiczne pn. "Historyczne Inspiracje - Szlak Orlich Gniazd - wycieczka dla seniorów i społeczników z Gminy Czchów cz.III" jest współfinansowane przez Gminę Czchów.





Trzeba przyznać, że przez cały czas odkrywania niedalekich historycznych miejsc, towarzyszył nam obraz naszego pięknego czchowskiego zamku, do któ-

rego odwiedzania zachęcaliśmy wszystkich napotkanych ludzi.

Dzięki pozyskanym środkom Stowarzyszenie już trzeci rok z rządu zorgani-

zowało wyjazd dla seniorów i aktywnych mieszkańców. Dziękujemy wszystkim za, mamy nadzieję, miło spędzony czas.

Paulina Kumorek-Wiatr

ODBLASKOWA ŻŁOTA...

Odblaski są modne. Odblaski dają bezpieczeństwo. Odblaski dla wszystkich!!!! Tak można by podsumować konkurs, w którym, trzeci rok z rzędu, wzięła udział Szkoła Podstawowa w Złotej.

Tegoroczna akcja rozpoczęła się od happeningu. Uczniowie przeszli przez swoją miejscowość w odblaskowych kamizelkach, prezentując wszystkim, jak ważne jest bezpieczeństwo na drogach, szczególnie w miejscowości, przez którą biegnie wąska droga wśród gęstych zabudowań.

Później było spotkanie ze znanym aktorem wywodzącym się ze Złotej. Tomasz Urbański został zapamiętany min. jako bohater ważnego telewizyjnego spotu promującego zachowanie bezpieczeństwa na drodze. Rozmawiano o kulisach życia aktorów, ale przede wszystkim dzieciaki usłyszały z ust autorytetu, jak ważne jest, żeby być widocznym na drodze, szczególnie na wiejskich, nieoświetlonych drogach.

Nawet coroczna akcja Sprzątania Świata odbyła się tego roku w odblaskowych kamizelkach!!!! To już trzeci rok z rzędu podstawówka w Złotej bierze udział w konkursie „Odblaskowa szkoła” organizowanym przez Małopolską Wojewódzką Radę Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, Wydział Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji oraz Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Iwona Wojakiewicz



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie

PIERŚCIENIE ŚW. KINGI ROZDANE

Tegoroczny jubileusz 20-lecia kanonizacji św. Kingi, która jest bohaterką jednej z najbardziej znanych nam legend związanych z Czchowem zbiegł się z realizowanym przez Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie projektem pn. „O pierścieni św. Kingi – przegląd inicjatyw promujących zasoby i walory obszaru Śliwkowego Szlaku”.

Podsumowanie projektu odbyło się 30 września 2019 r. w Kinie Baszta, podczas którego licznie zgromadzeni goście obejrzeli sztukę pt. „Prawie historia Czchowa w V aktach”, nawiązującą w sposób zabawny i humorystyczny do historii i wybranych legend czchowskich.

Następnie wręczono statuetki, nagrody i dyplomy laureatom oraz uczestnikom konkursów „Kartka z pamiątnika św. Kingi” i „Baśń dla dzieci opowiadająca legendę o św. Kindze”, które adresowane były do różnych grup wiekowych, a ich celem

było przede wszystkim zachęcenie utalentowanych dzieci, młodzieży oraz dorosłych do prezentowania własnej twórczości literackiej oraz plastycznej. W konkursach udział wzięło blisko 130 osób.

„Dary św. Kingi – czchowska gościnność... po latach”, z XIII – wiecznych przekazów wynika, że czchowianie nie słynęli z gościnności, a swoją zamożnością wręcz się afiszowali, dlatego tym razem podczas podsumowania projektu pokazaliśmy obecnych mieszkańców gminy jako gościnnych i przyjaznych. Dla gości przygotowano stoiska z potrawami i wypiekami ze śliwek.

Nie od rzeczy jest wspomnieć, że Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie środki

finansowe w wysokości 16 500 zł otrzymał z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich z Programu „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER”, poddziałanie „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” w ramach projektu grantowego pt. „Promocja zasobów i walorów obszaru Śliwkowego Szlaku w oparciu o marki lokalne” realizowanego przez Stowarzyszenie „Na Śliwkowym Szlaku”.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”



TURYSTYCZNY PROJEKT NA FINISZU...

Stowarzyszenie „Wiedza i Rozwój” w Czchowie było realizatorem grantu pt. „Razem dla Rozwoju - budowa partnerstwa na rzecz turystycznego rozwoju gminy Czchów, które miało na celu budowanie współpracy na rzecz turystycznego rozwoju gminy.

Przedstawiciele stowarzyszeń, firm, ośrodka kultury i urzędu rozmawiali o tym, jaki mamy potencjał w gminie a czego nam jeszcze brakuje. Podczas

spotkań opracowano także pierwsze materiały promocyjno-informacyjne, które pozwolą upowszechnić wiedzę o atrakcjach turystycznych naszej gminy.

Spotkania zaowocowały nawiązaniem oficjalnego partnerstwa na rzecz budowania oferty turystycznej gminy Czchów, które otwiera możliwości do podejmowania dalszych inicjatyw, niezależnie od zakończenia samego projektu.

Współpraca nawiązana przez sto-

warzyszenia, Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie oraz podmioty prowadzące działalność gospodarczą na terenie gminy zaowocowała już wydaniem wspólnej ulotki, która będzie kierowana do szkół. Liczymy, że w ramach kolejnych spotkań pojawią się kolejne pomysły, które przyczynią się do pozyskania kolejnych turystów.

Grant pt. „Razem dla Rozwoju – budowa partnerstwa na rzecz turystyczne-

HEJ HO! HEJ HO!

POKREDYT by się szło!



w LESIE z finansami?
KREDYT znajdziesz w Banku

BSR

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania **RRSO: 8,38%**

Kredyt na dowolne cele konsumpcyjne. Oprocentowanie stałe: dla kredytów do 12 miesięcy 4,99% w skali roku, dla kredytów powyżej 12 miesięcy do 24 miesięcy: 5,49% w skali roku, dla kredytów powyżej 24 miesięcy do 36 miesięcy: 5,99% w skali roku. Prowizja od kwoty przyznanego kredytu: 3,00%. Maksymalny okres kredytowania: do 36 miesięcy. Maksymalna kwota kredytu: do 30.000,00 zł.

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 8,38% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 15.000,00 zł (bez kredytowanych kosztów), całkowita kwota do zapłaty 16.857,70 zł, oprocentowanie stałe 5,99% w skali roku, całkowity koszt kredytu 1.857,70 zł (w tym: prowizja 450,00 zł, odsetki 1.407,70 zł), spłata kredytu nastąpi w 36 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych: 35 rat po 455,77 zł, ostatnia 36 rata wyrównawcza w wysokości 455,75 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 10.09.2019 r. na reprezentatywnym przykładzie. Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 ustawy Kodeks cywilny. Bank uzależnia przyznanie kredytu od wyniku przeprowadzonej analizy zdolności kredytowej Klienta.

Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie

ZAPRASZAMY
www.bsr.krakow.pl

O/CZCHÓW, UL. KRAKOWSKA 10: TEL. 14/6636109 • FILIA - CZCHÓW, RYNEK 3: TEL. 14/663 60 17
POK TYMOWA 336: TEL. 14/663 60 61 • POK PORĄBKA USZEWSKA 285: TEL. 14/665 16 29

Z WIZYTĄ U PRZYJACIÓŁ...



PIĘKNIE SOBIE
MIESZKAMY...



Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie

od 10 października
w nowym lokalu
na ulicy Szkolnej 1
Serdecznie zapraszamy
Godziny otwarcia

Poniedziałek	8.00 - 17.00
Wtorek	8.00 - 16.00
Środa	8.00 - 16.00
Czwartek	8.00 - 16.00
Piątek	8.00 - 16.00
Sobota	8.00 - 12.00



PIXEL

SPRZEDAŻ | SERWIS GSM - PC - RTV

Grzegorz Motak

ul. Krakowska 17, 32-860 Czchów

email: pixel.sklep@interia.pl

tel. 796880212, 502541699

AUTORYZOWANY DEALER

POSNET

URZĄDZENIA FISKALNE

Pon. - Pt. od 8.00 do 17.00, Sobota od 8.00 do 14.00

OFERTA:

- sprzedaż i pełny serwis sprzętu PC, GSM oraz RTV,
- doradztwo w zakresie konfiguracji sprzętu komputerowego,
- projektowanie i wykonanie sieci LAN oraz WiFi,
- sprzedaż drukarek i kas fiskalnych,
- sprzedaż i aktualizacja sprzętu GPS,
- szeroka oferta sprzedażowa materiałów eksploatacyjnych i biurowych



“OSADA-EKO-POL”

Firma Produkcyjno - Usługowo - Handlowa

WŁADYSŁAW OSADA – właściciel

NOWY SĄCZ - ul. Dojazdowa 3, kom. 663 457 313, e-mail: osada@interia.pl

“OSADA-EKO-POL”
Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa

32-860 Czchów
Piaski Drużków 33
kom. 661 676 983

OWOCE-WARZYWA
HURT-DETAŁ

Hurtownia owocowo-warzywna

Oferujemy świeży towar w atrakcyjnych cenach!

Godziny otwarcia: pon.-pt. od 2.00-14.00, sobota od 4.00-12.00

**PODĄŻAJ ZA NAMI W PIĘKNE OKOLICE GMINY CZCHÓW
ZA ŚWIEŻYMI, ZDROWYMI WARZYWAMI, OWOCAMI!**

PIASKI-DRUŻKÓW 33
Kom. 661 676 983



go rozwoju gminy Czchów” realizowany przez Stowarzyszenie „Wiedza i Rozwój” w ramach projektu grantowego pt. „Budowa partnerstw lokalnych w oparciu o zasoby Śliwkowego Szlaku” Stowarzy-

szenia „Na Śliwkowym Szlaku” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego

przez społeczność” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 Instytucja Zarządzająca PROW na lata 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

PIKNIK INTERGRACYJNY W CZCHOWIE

17 października 2019 roku kompleks rekreacyjny w Czchowie, położony bezpośrednio nad rzeką Dunajec, zapelniony był mieszkańcami Czchowa i pobliskich gmin z Obszaru LSR. Wówczas Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej oficjalnie oddało

do użytku ogólnodostępną infrastrukturę turystyczno-rekreacyjną.

Największe zainteresowanie wzbudzała ścieżka rekreacyjna, którą dzielnie pokonywali nasi najmłodszy mieszkańcy w asyście policjantów z Komendy Powiatowej w Brzesku i komisariatu z Czcho-

wa. Dzieci i młodzież sprawnie poruszali się na rowerach, rolka i deskorolkach.

Po drugiej stronie obiektu maluszki miło spędzały czas na placu zabaw, korzystając głównie z nowych urządzeń: statku, sprężynowców i huśtawek.

W pikniku udział wzięły zarówno



DZIEJE SIĘ W GMINIE

dzieci jak i ich rodzice i dziadkowie. Zawitały do nas również dzieci niepełnosprawne, które świetnie spędzały czas na wspólnej zabawie. Wiele radości sprawiły animatorki, wymyślając co raz to nowsze konkursy z nagrodami. W międzyczasie dla wszystkich uczestników pikniku był przygotowany ciepły poczęstunek i napoje.

Dziękujemy wszystkim za tak liczne przybycie i miło spędzony dzień w jesiennej scenerii doliny Dunajca.

Paulina Kumorek-Wiatr



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie"

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie” Operacja pn. „Rozbudowa infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej w ramach obiektów małej architektury w obrębie kompleksu rekreacyjnego w Czchowie” realizowana przez Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej mająca na celu wzrost atrakcyjności obszaru LGD Na Śliwkowym Szlaku w oparciu o lokalne zasoby środowiskowe poprzez rozbudowę infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej w ramach obiektów małej architektury w obrębie kompleksu rekreacyjnego w Czchowie. Operacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014-2020. Instytucja Zarządzająca PROW na lata 2014-2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH

NASI GÓRĄ...

I miejsce dla Świetlicy Wiejskiej i Koła Gospodyń Wiejskich ze Złotej w IX Międzygminnym Przeglądzie Rękodzieła i Kuchni Regionalnej w Porębie Spytkowskiej.

W konkursie wzięło udział 12 gmin,



ty, bukiety, kompozycje, obrazy i inne) często wykorzystywane do dekoracji wnętrz. Prace wzbudzają ogromne zainteresowanie na jarmarkach, kiermaszach oraz targach turystycznych. Czego potwierdzeniem jest przyznane I miejsce w Porębie Spytkowskiej.

E. O.

„Babcia najbardziej tym wszystkim kusi, że wszystko może ale nic nie musi” - Beata Borucka.

To stwierdzenie Mądrej Babcini – Beaty Boruckiej odnosi się również do wszystkich dziadków. Faktycznie ten stereotyp seniora jako staruszka, który „siedzi w domu” i zajmuje się wnukami, dawno odszedł do lamusa. Dzisiaj nasi seniorzy to osoby aktywne, otwarte na świat. I właśnie z taką grupą cudownych ludzi Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej 27 września 2019 r. wybrało się na Targi Seniora do Krakowa. Organizatorzy targów dla odwiedzających przygotowali wiele atrakcji, różne ekspozycje i oferty wypoczynku oraz darmowe badania,

a w tym gmina Czchów reprezentowana przez Świetlicę Wiejską i Koło Gospodyń Wiejskich ze Złotej. Opiekunka świetlicy Bernadeta Krakowska przygotowała wyjątkowe stoisko z rękodziełem artystycznym, które powstawało zarówno na warsztatach jak i podczas zajęć świetlicowych. Stoisko urzekło odwiedzających i jurorów, którzy przyznali mu I miejsce. Wśród nagrodzonych, oprócz Świetlicy Wiejskiej w Złotej, była Świetlica w Porębie Spytkowskiej oraz Stowarzyszenie „Łączy nas Uszew”.

W tym miejscu warto przypomnieć, że warsztaty i pokazy rękodzieła ludowego m. in. bibułkarstwa artystycznego, wykonywane techniką decoupage i powertexu, prowadzone są w Świetlicy Wiejskiej MOKSiRu w Złotej właśnie przez panią Bernadetę. Dzięki jej pomysłom powstają niepowtarzalne prace (bibułkowe kwia-

m.in. słuchu, wzroku, stóp, kręgosłupa. Równolegle w hali odbywały się wykłady i prelekcje o tematyce zdrowotnej, turystycznej i społecznej, a na scenie występy artystyczne. Myślę, że wszyscy z dużym zainteresowaniem wysłuchali wykładu dotyczącego kręgosłupa – właściwych postaw i zachowań w życiu codziennym. Naszą grupę zainteresowało również spotkanie z Mądrą Bab-



KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH



cią – Beatą Borucką, która promowała swoją książkę i udzielała złotych rad. Trzeba przyznać, że zwracała uwagę na istotne sprawy, chociaż często bagatelizowane przez dzieci i wnuki. Niby niewielka rzecz jak wyjście wieczorem do przyjaciół, teatru, czy gdzieś... i wlocie powiedziane „Babciu przypilnuj wnu-

ki”, a jednak to istotna sprawa bo może babcia czy dziadek ma swoje własne plany na wieczór...

Pięciogodzinny spacer po targach zapewne dostarczył odwiedzającym wiele ciekawych wiadomości z zakresu zdrowia i wypoczynku. Również w przyszłym roku planujemy podobny wyjazd,

wszystkich zainteresowanych zachęcamy do śledzenia strony www.moksir.czchow.pl i face booka bliżej września 2020 roku. Wyjazd finansowany był ze środków Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Czchowskiej.

Elżbieta Ogiela
Prezes Stowarzyszenia

II JURKOWSKIE KISZENIE KAPUSTY...

Największa biała kapusta wyhodowana na świecie ważyła 56 kg!

W chińskim mieście Suzhou znajduje się pomnik kapusty pekińskiej, w Polsce w Charsznicy organizuje się święto kapusty, a w Jurkowie 19 października 2019 roku odbyło się II Jurkowskie Święto Kiszzonej Kapusty!

Goście na to wyjątkowe wydarzenie dopisali. Witaliśmy zarówno władze samorządowe gminy: Burmistrza Czchowa Marka Chudobę, Przewodniczącą Rady Miejskiej Alicję Mordarską, Radnych Rady Miejskiej i sołtysów, jak i panie z kół gospodyń z całej gminy oraz członków Klubu Seniora Nasza Chata i wielu innych szacownych gości.

Kapusta, która w tym dniu była niekwestionowaną królową, to warzywo,

którego wartości odżywcze, właściwości oraz zastosowanie w kuchni (i nie tylko!) mogą zadziwiać. Zadziwił nas również program artystyczno-rozrywkowy przygotowany na tę uroczystość. Spektakl „Kapustka” w wykonaniu uczniów z PSP Jurków pod kierownictwem Alicji Mordarskiej i Marii Wiśniewskiej – Płachty został kilkakrotnie nagradzany brawami przez publiczność. Niewątpliwie dużym zainteresowaniem cieszyło się widowisko „Kiszenie kapusty z przymrużeniem oka” przygotowane przez KGW z Jurkowie. Atrakcyjne stroje, rekwizyty z kapustą, beczką i szatkownicą w roli głównej, uzupełniały piosenki i przede wszystkim weseli i mili ludzie. Było bardzo zabawnie, a każdy z publiczności mógł

sam poszatkować lub tłoczyć w beczce kapustę. Jak do tych atrakcji dodamy konkursy kapuściane, w których wzięły udział osoby o bardzo kreatywnym charakterze, to można śmiało powiedzieć, że tradycja kiszenia kapusty w Jurkowie nie jedno ma imię. W konkursach wzięło udział blisko 50 osób, a wśród nich chyba największym powodzeniem cieszył się test wiedzy o kapuście. Widowiskowe było przenoszenie i przewożenie kapusty, przygotowywanie surówek przez panów oraz jedzenie 170 g kiszzonej kapusty na czas.



Zadanie publiczne pn. „II Jurkowskie Kiszenie Kapusty” współfinansowane jest przez Gminę Czchów



KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH

Jeżeli jesteśmy przy jedzeniu to oczywiście podczas święta, panie z KGW z Jurkowie zadbały o pyszne dania z kapustą. Była kwaśnica, łazanki, groch z kapustą i paszteciki z kapustą i barszczem. Myślę, że każdy posmakował kapuścianych specjałów, a panie KGW udowodniły, że z kapusty przygotować można potrawy nie tylko naprawdę eleganckie, ale i po prostu pyszne i zdrowe.

Wydarzenie również miało charakter edukacyjny, dowiedzieliśmy się ciekawych informacji o zdrowotnych zaletach kapusty oraz kultywowaliśmy nasze regionalne tradycje. Mamy nadzieję, że to wydarzenie wpisze się na stałe w kalendarz jurkowskich imprez, a z roku na rok będzie przybywało nowych uczestników.

Dziękując wszystkim za zaangażowanie w prace mające na celu realizację święta oraz za przybycie i uczestniczenie w tym niecodziennym wydarzeniu polecam sięgnąć do starych przepisów i być może za roku uczestniczyć w kapuścianym konkursie kulinarnym, bo z tego co wiem, za rok będzie jeszcze ciekawiej.

Tam byłam i imprezę poniekąd prowadziłam

Elżbieta Ogiela

Od najdawniejszych czasów Polacy uprawiali i zjadali bardzo dużo kapusty. Pojawiała się na stołach w różnej postaci surówek, kapuśniaku, bigosu, gołąbków. Szczególnym powodzeniem cieszyła się i cieszy kapusta kiszona.

Połowa października to najlepszy czas na kiszenie kapusty na zimę. Dawniej najczęściej jadano kapustę z grochem i grzybami. Było to danie pożywne i bogate w witaminy.

Czas kiszenia kapusty to było wielkie wydarzenie dla gospodarza i sąsiadów. Opowiadano legendy, powiastki, bajki, żartowano, śpiewano ludowe pieśni. Impreza kończyła się potańcówką. Dziś mało kto kisi w domu kapustę. Dlatego też Koło Gospodyń Wiejskich w Jurkowie postanowiło podtrzymać tę tradycję. W ubiegłym roku zorganizowaliśmy I Jurkowskie Kiszenie Kapusty, a że zabawa była przednia to w tym roku też postanowiliśmy kontynuować tę tradycję.

KGW Jurków



KĄCIK KULINARNY CZASU CZCHOWA

1. Gołąbeczki z kaszą gryczaną i prawdziwkami w czerwonej kapuście.

Czerwona kapusta - obgotować liście
Kasza gryczana - uprzyżyć i ugotować do miękkości

Prawdziwki z lasu - oczyścić i podsmażyć na cebulce, doprawić do smaku.

Farsz połączyć ze sobą, robić podłużne wałeczki i zawijać w liście. Podsmażyć na masełku i dusić 20min.

2. Gołąbki z kaszą jaglaną, ryżem i mięsem w kapuście pekińskiej.

Kapustę zblanszować w osolonej wodzie
Ryż i kasze ugotować

Mięso zmielić i podsmażyć na cebulce.
Połączyć farsz, doprawić do smaku.
Farsz zawijać w liście kapusty pekińskiej.
Zapieć w piecu 15min.

3. Gołąbeczki z ryżem, kaszą jaglaną, grzybami w kapuście włoskiej

Ryż, kaszę ugotować
Warzywa (pomidory suszone, cukinia, papryka, cebula) podsmażyć

Grzybki (borowik ceglastopory) podsmażyć

Farsz połączyć, zrobić kulki, zapiec 10min. w piekarniku

Owijać w kapustę włoską, zamknąć w woreczku, gotować w wodzie 15min.

4. Sos z grzybów leśnych

Grzyby leśne - prawdziwki i borowiki oczyścić, pokroić i wysmażyć na masełku z cebulką.

Grzyby suszone rozdrabniamy, mieszamy z wysmażonymi i zalewamy bulionem warzywnym. Gotujemy dodajemy śmietankę, doprawiamy do smaku.

Smacznego :)



SPOTKANIE Z ETNOLOGIEM...

8 października Koło Gospodyń Wiejskich z Jurkowa „Nowoczesna Gospodyni” zorganizowało spotkanie z etnologiem Patrykiem Rutkowskim ze Szkoły Doktorskiej Uniwersytetu Śląskiego. Tematem były wybrane zagadnienia z kultury ludowej południowej części powiatu. Opowiadał nam nie tylko o tradycyjnych strojach tutejszej ludności ale również przybliżył ówczesne budownictwo i wystrój domów. Przypomniwał dawne obrzędy i zwyczaje o których część z nas pamięta do dziś. Spotkanie było realizacją zadania publicznego współfinansowanego przez Powiat Brzeski.

KGW „Nowoczesna Gospodyni”



KU PRZESTRODZE



TRWA DOBRA PASSA PIŁKARZY PIASTA CZCHÓW

Tegoroczne zmagania ligowe młodzieżowych sekcji piłkarskich przebiegają pod znakiem dużego postępu sportowego, który owocuje dobrymi wynikami w lidze.

Po trudnym początku zaczęli wygrywać juniorzy Piasta, którzy pokonali Strażaka Mokrzyska (3-0). Juniorzy młodzi po historycznym wyniku z Jadowniczką Jadowniki (17-0) oraz kolejnych zwycięskich meczach liczą się w walce o awans do rozgrywek na poziomie okręgowym. Liczymy, że już na wiosnę będziemy mieli możliwość rywalizowania z drużynami z subregionu tarnowskiego. Na szczególne słowa uznania zasługuje ekipa młodzików, które odnosząc 3 kolejne zwycięstwa (5-3 z Lipnicą Murowaną, 4-1 ze Szreniawą Nowy Wiśnicz oraz 4-0 z Rylovia Rylova) pokazali, jakie postępy poczynili od wiosennych rozgrywek. Powstała zgrana ekipa zawodników zaangażowanych do walki na całym boisku. Dobrze zabezpieczone formacje obronne pozwalają na większe zaangażowanie w ataki, gdzie bramki zdobywa kilku zawodników.



RAPORT Z SENIORSKICH BOISK...

Dwie drużyny z terenu naszej gminy biorą udział w sezonie 2019/2020 w seniorskich rozgrywkach piłki nożnej, prowadzonych przez Podokręg Piłki Nożnej w Brzesku.

Po spotkaniach zagranych w ramach kolejek z 12-13 października, Tymon Tymowa zajmuje drugie miejsce w A-klasie Brzesko, natomiast Temida szóste w klasie B.

Wysokie, 2. miejsce drużyny z Tymowej i 22 punkty na koncie, to niewątpliwy sukces podopiecznych trenera Pawła Pachoty. Z dziewięciu rozegranych spotkań aż siedmiokrotnie schodzili z boiska jako zwycięzcy, raz zremisowali i odnotowali jedną porażkę.



SPORT W GMINIE CZCHÓW



Najbardziej okazała wygrana, to wynik 11:3 z drużyną Strażaka II Morzyska/Szczepanów. Remis padł w pojedynku z obecnym liderem tabeli – LKS-em Poręba Spytkowska. Jedyna porażka 2:4 miała miejsce 1 września w meczu z Victorią Porąbka Uszewska. Najskuteczniejszym zawodnikiem Tymona jest Adrian Michalczyk.

Temida Złota, występująca w niższej o szczebel lidze, zgromadziła do tej pory na swoim koncie 12 punktów, co daje szóste miejsce w ligowej tabeli. Na bilans ten złożyły się cztery zwycięstwa i cztery porażki. Największe zwycięstwo, to wygrana na wyjeździe 5:0 z Orłem Stróże.

Sporą niespodzianką był także komplet punktów z rezerwami Okocimskiego Brzesko. W meczu tym Temida przegrywała już 0:2, by ostatecznie triumfować 3:2. Wszystkie porażki są nieznaczne, drużyna prowadzona przez trenera Patryka Bodzionego ustępowała rywalom zaledwie jedną bramką (2:3, 0:1, 2:3 i ponownie 2:3). Najskuteczniejszym strzelcem jest kapitan Robert Krakowski, który do połowy października zdobył 7 bramek i zajmuje ex quo 1. miejsce w klasyfikacji najlepszych strzelców B-klasy.

Funkcjonowanie obu klubów nie byłoby możliwe dzięki społecznej działalności wielu zaangażowanych osób, w tym w szczególności prezesów Wincentego Grzesickiego i Jacka Suchana. Finansowo i organizacyjnie oba kluby wspiera gmina Czchów za pośrednictwem MOKSiR-u, który rozlicza sprawy finansowe z lokalnymi strukturami PZPN, sędziami i trenerami oraz zapewnia profesjonalną opiekę medyczną na każdym meczu.

Rafał Kopytko

JUNIORSKIE DERBY GMINY CZCHÓW...

4 października na Stadionie Miejskim w Czchowie doszło do piłkarskich derbów gminy. Tym razem naprzeciwko siebie stanęły juniorskie drużyny Piasta Czchów i Temidy.

Jak to zwykle bywa, spotkania derbowe wywołują dodatkowe emocje – nie inaczej było i w tym przypadku! Mobilizacja w obu zespołach była na wiele dni przed meczem, a jako że udzielam się społecznie w obu klubach, mogłem ją od środka bezpośrednio obserwować i wspomagać. Dużą determinację wykazała zwłaszcza Temida, która w ostatnich dniach przed meczem dopięła formalności i uprawniła do gry trzech nowych zawodników. Smaczku dodaje fakt, że cała trójka jeszcze kilkanaście miesięcy temu reprezentowała barwy Piasta.

Same derby były wyrównanym widowiskiem. Być może pełni swoich możliwości nie pokazał Piast, bowiem już w pierwszych minutach spotkania został sfaulowany i uległ kontuzji jeden z czołowych zawodników gospodarzy – Woj-

ciech Ciślak. Mimo dużych chęci, musiał w końcu opuścić boisko ze względu na bolesny uraz nogi uniemożliwiający grę.

Pierwszy skuteczną akcją przeprowadził w 34 minucie Piast. Gola na 1:0 zdobył Dawid Kraj. Radość gospodarzy nie trwała zbyt długo, bo zaledwie po 3 minutach wyrównującą bramkę zdobył główką Wiktor Gnyła z Temidy. W drugiej połowie, zarówno z jednej jak i drugiej strony, następowały ataki na bramkę rywala jednak żaden z nich nie zakończył się golem.

Derby ostatecznie na remis! Co przede wszystkim i chyba głównie, tylko mnie ucieszyło ;) W obu ekipach czuć było jednak niedosyt. Kolejne derby za pół roku na stadionie w Złotej!

Rafał Kopytko

SKŁADY OBU DRUŻYN:

PIAST Czchów: Rafał Kołodziej, Dawid Kraj, Krystian Borowiec (46' Mateusz Malina), Wojciech Ciślak (30' Jan Zięba), Jakub Jabłoński, Karol Krzan, Jan Kupiec, Jakub Maciaś, Dominik Mleczek, Błażej Nadolnik, Klaudiusz Oleksy (46' Damian Kornaś)
Trener – Marcin Manelski

TEMIDA Złota: Igor Gurgul, Kacper Serafin, Kamil Rabiasz, Wiktor Gnyła, Wiktor Nowak (90' Krystian Malina), Grzegorz Gruszkowski, Aleksander Gurgul (85' Józef Stalmach), Kornel Płaneta, Kamil Koczvara, Paweł Serafin, Sebastian Ryba
Trener – Patryk Bodziony



„FITNESS PARTY NA RZECZ ANI, ZUZI I MATEUSZKA”

Zajęcia sportowe, samoobrona, zumba, aerobic i crossfit były okazją do wspólnych zabaw, ćwiczeń i sprawdzenia swojej sprawności fizycznej. Loteria fantowa sprawiła wiele radości uczestnikom imprezy a całość można było uwiecznić w fotobudce. Całkowity dochód z akcji został przeznaczony na cele charytatywne – leczenie i rehabilitację trójki dzieci.

W czchowskiej hali sportowej spot-

kali się uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkół w Czchowie oraz mieszkańcy a także władze powiatu i gminy. Była też obecna Ania Gregorczyk z mamą, dziewczynka dla której częściowy dochód z akcji zostanie przeznaczony na protezę rączki.

Były biegi, taniec i wszelkie sportowe aktywności. Była też loteria, w której nagrodą główną był przelot samolotem, ufundowany przez Aeroklub Podhalań-

ski Nowy Sącz.

Podczas spotkania w czchowskiej hali sportowej podsumowano akcję „100 km na 100-lecie PCK” zorganizowanej przez Stowarzyszenie Iskierka Nadziei a dofinansowanej przez gminę Czchów. Organizatorami wydarzenia było Stowarzyszenie Dobroczynne Iskierka Nadziei, Zespół Szkół w Czchowie oraz Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Czchowie.



SPARTAKIADA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH... RELACJA

Siódmy raz Stowarzyszenie Dobroczynne Iskierka Nadziei zorganizowało Spartakiadę Osób Niepełnosprawnych, która zgromadziła 120 sportowców, 80 opiekunów 30 wolontariuszy i wielu wspaniałych gości.

Byli z nami między innymi: uczniowie i podopieczni ze: Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Złotej, SOSW w Wierchosławicach-Dwudniakach, Domu Pomocy Społecznej w Brzesku, Środowiskowego Domu Samopomocy w Łysej Górze, Warsztatów Terapii Zajęciowej w Zawadzie Uszewskiej, Warsztatów Terapii Zajęciowej w Brzesku, uczniowie ze szkół: w Jurkowie, Tymowej, Gosprzydowej, Uszwi, Domosławicach, Wojakowej i Gnojnika, przedszkolaki z Publicznego Przedszkola i „Uniwerku Małucha” z Iwkowej.

Wydarzenie mogło się odbyć dzięki środkom pozyskanym z gminy Czchów na „Upowszechnianie Kultury Fizycznej, w tym organizacja cyklicznych za-

jęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży, promujących zdrowy tryb życia”. Wsparli nas także sponsorzy: Piwniczanka – producent naturalnej

wody mineralnej; Przedsiębiorstwo Budowlano-Usługowo-Transportowe „Edmund Leś”, które zakupiło wspaniałe gadzety kibica, Bakoma – po raz drugi



przygotowała dla wszystkich uczestników przepyszne, zdrowe produkty, Jerzy Kolbusz, nasz absolwent – zadbał o kolorową watę cukrową, Polskie Składy Budowlane „Mrówka- Brzesko” – udostępniły nam swoją maskotkę i obdarowały wszystkich uczestników odświeżkami, Komenda Powiatowa Policji w Brzesku przygotowała krótkie warsztaty na temat bezpieczeństwa w ruchu drogowym, a MOKSiR w Czchowie bezpłatnie udostępnił halę sportową.

Indywidualne zmagania sportowe obejmowały 6 konkurencji (bieg sprinterski, bieg slalomem, toczenie piłki po ósemce, zbijanie kręgli, budowanie wieży, rzuty do celu). O bezpieczeństwo uczestników dbał Łukasz Pajor ratownik medyczny.

Atrakcją siódmej Spartakiady były występy grup tanecznych „Piratki” i „Szkraby”, które z Panią Małgorzata Horosin przygotowały wspaniały pokaz. O dobre humory uczestników zadbały także Panie z grupy Animek, które malowały buźki małych i tych nieco większych uczestników imprezy. Na łąsach czekał poczęstunek przygotowany przez wolontariuszy z Zespołu Szkół w Czchowie. Każdy zawodnik otrzymał medal z napisem „Mistrz”.

Po raz kolejny okazało się, że Spartakiada to nie tylko cykliczne zajęcia sportowo-rekreacyjne, promujące zdrowy styl życia, ale przede wszystkim dzień integracji, tolerancji i wrażliwości na potrzeby drugiego człowieka. Dziękujemy wszystkim darczyńcom i wolontariuszom – dzięki Wam ten dzień był doskonały.

M. Kraczkiewicz, S. Janicka



INFORMACJE I OGŁOSZENIA GMINNE

KIERUNEK KARIERA...

9 października w Sali Kina Baszta odbyło się spotkanie informacyjne o projektach: „Kierunek Kariera”, „Kierunek Kariera Zawodowa”, „Nowy Start w Małopolsce” realizowanych przez Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie. Na spotkaniu goście dowiedzieli się kto i w jakim zakresie może skorzystać z w/w projektów (uczestnik wybranego przez siebie szkolenia lub kursu może otrzymać do 87% kosztów). Dofinansowanie można otrzymać na: szkolenia ogólne w projekcie

„Kierunek Kariera” (językowe, komputerowe, prawo jazdy kategorii A, B,C+E) oraz zawodowe z projekcie „Kierunek Kariera Zawodowa” (kwalifikowane kursy zawodowe, kursy umiejętności zawodowych, kursy umożliwiające uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych, szkolenia prowadzące do uzyskania uprawnień do wykonywania zawodów regulowanych, język obcy zawodowy, prawo jazdy zawodowe kat. C, C+E, D, T wraz z kwalifikacją, studia po-

dplomowe). WUP ma również propozycję dla osób powracających z zagranicy i pozostających bez pracy. Dla nich dedykowany jest projekt „Nowy Start w Małopolsce”. W tym projekcie prócz Bilansu Kariery można uzyskać pomoc w znalezieniu dofinansowania umożliwiającego dalszy rozwój, zatrudnienie i osiedlenie się na stałe w Małopolsce. Więcej informacji można uzyskać w Centrum Informacji i Planowania Kariery Zawodowej w Tarnowie, tel. 14 62 69 940.



alejdoskop

**W TYM ROKU
SŁUŻBY SANITARNE
W POLSCE OBCHODZĄ
100 LAT SWOJEGO ISTNIE-
NIA.** Z tej okazji Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Brzesku stworzył
ekspozycję ukazującą historię tych służb



oraz ich działania we współczesnej odsłonie. Wystawa w formie dwóch roll-up-ów prezentowana była począwszy od 2 września w każdym z urzędów powiatu brzeskiego. W Urzędzie Miejskim w Czchowie możliwa była do obejrzenia na parterze urzędu w dniach od 7 do 11 października 2019 r.

**PAŹDZIERNIK TO MIESIĄC,
W KTÓRYM W SZKOŁACH POD-**

**STAWOWYCH Z TERENU GMINY
CZCHÓW ORGANIZOWANE JEST
ŚLUBOWANIE I PASOWANIE NA
UCZNIĄ KLASY I.** To wielkie wydarzenie w życiu każdego nowego ucznia. W tym roku 104 pierwszaków z gminy Czchów złożyło uroczyste ślubowanie w obecności nauczycieli, przejętych rodziców, dziadków i dzieci starszych klas. Każda pierwsza klasa zaprezentowała swoje talenty i umiejętności w części artystycznej. Wszystkim pierwszoklasistom życzymy powodzenia i wytrwałości w rozpoczynającym się życiu szkolnym.

**„W DRODZE
DO NIEPODLE-
GŁOŚCI. KANA-
DYJSKI PRZY-
STANEK - OBÓZ
KOŚCIUSZKO
W NIAGARA-
ON-THE-LAKE,
1917-1919”.** Od 3

października do 26 listopada Komitet Kopca Kościuszki w Krakowie, Muzeum Ziemi Lubelskiej oraz Fundacja Kultury i Biznesu zapraszali na wernisaż Wystawę przygotowaną na 100-lecie czynu zbrojnego polonii amerykańskiej. Można ją było obejrzeć w Centrum Wystawowo-Konferencyjnym im. Tadeusza Kościuszki pod Kopcem Kościuszki w Krakowie.

**„BARTEK” i „DUNAJEC” bo-
haterami filmu.** Czas nieprzerwa-

nie będzie. Coraz rzadziej zwracamy uwagę na rzeczy, które każdego dnia mijamy w pędzie, spiesząc się do pracy lub szkoły. Przechodzimy lub przejeżdżamy koło nich nie zdając sobie sprawy jakie mogą być fenomenalne! W naszej gminie mamy perełki, których można pozazdrościć. Jedną z nich są nasze pocziwe promy. „Bartkiem” i „Dunajcem”, zainteresowało się Narodowe Muzeum Techniki z Warszawy, które realizując program „Ocalić od zapomnienia”, postanowiło nakręcić film dokumentalny m. in. o przeprawach: Czchów-Piaski-Drużków (prom Bartek) i Wytrzyszczka-Tropie (prom Dunajec). Jak podkreślają pracownicy Muzeum, takich zabytków techniki jest coraz mniej i w skali światowej stają się prawdziwymi perełkami. Jak Państwo widzą na załączonych obrazkach mamy coś co nas wyróżnia - coś czego nie mają inni. Dlatego bez skrepowania powinniśmy się tym chwalić co też czynimy na łamach gazety.

**KRAJOWA WYSTAWA OW CZAR-
KÓW NIEMIECKICH** odbyła się 19 i 20 października przy Zaporze w Czchowie. Co roku wydarzenie to przyciąga rzeszę miłośników rasy z całej Polski. Nie inaczej było w tym roku. Do Czchowa zjechali hodowcy i obserwatorzy z całego kraju a także z zagranicy. Łącznie w wystawie zaprezentowano 130 owczarków (56 psów i 74 suki) w różnych kategoriach wiekowych. Organizatorem przedsięwzięcia był Klub Owczarka Niemieckiego Związku Kynologicznego w Polsce.

PIZZERIA „SŁONECZNY STOK” Czchów Zapora, ul. Sąddecka 3

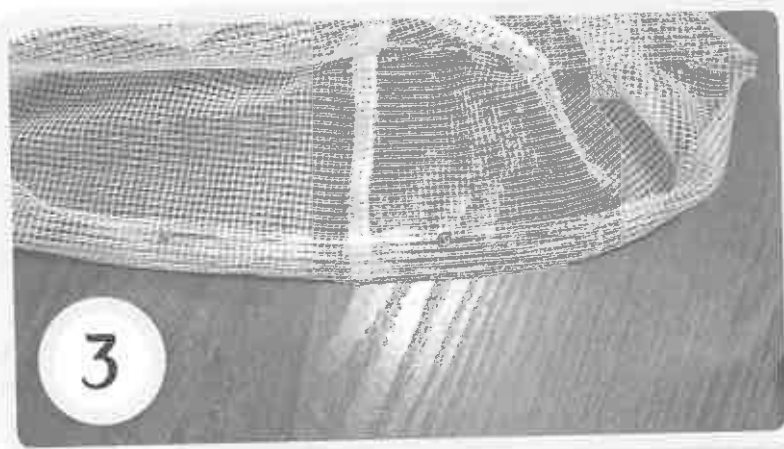
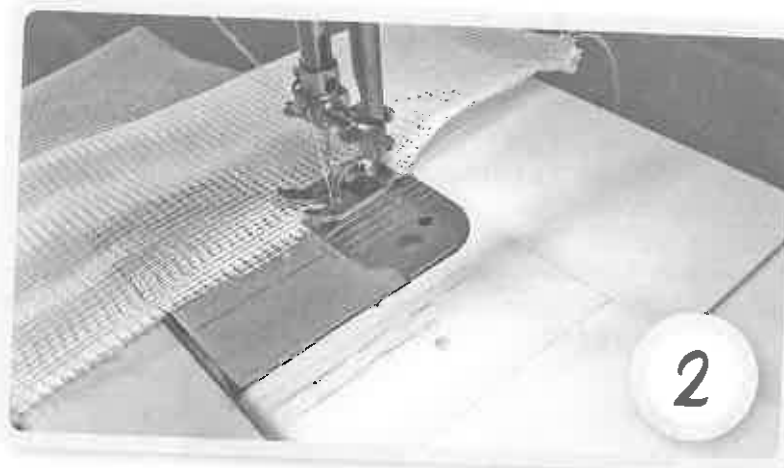
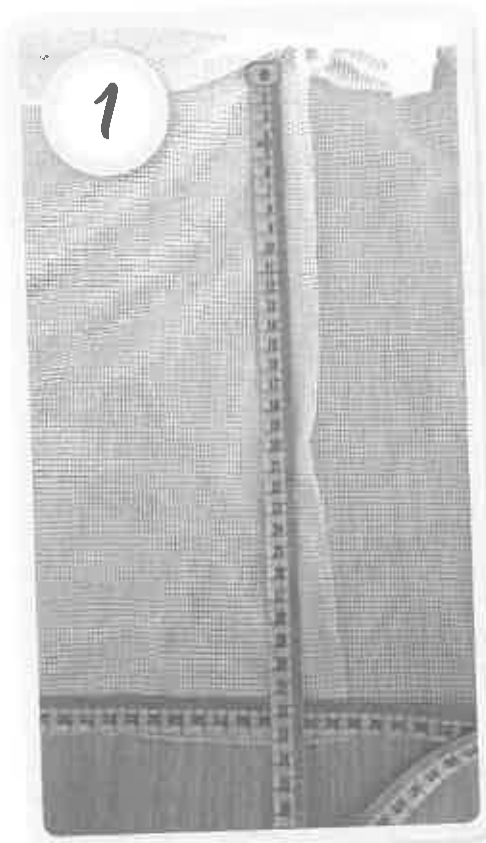
w godzinach:
pon.-pt. - 13.00 do 22.00
sob. - 12.00 do 23.00
niedz. - 12.00 do 22.00

* zamówienia przyjmujemy już 1 godz. przed otwarciem

**ZAPRASZAMY NA PIZZĘ
PROSTO Z PIECA**



NA ECO-ZAKUPY...



1. Do uszycia wielorazowego eco-woreczka na zakupy potrzebujemy: starej firanki, metra krawieckiego, nici, szpilek, sznureczka i nożyczek.
2. Odmierzamy i wycinamy prostokąt – u nas 33 cm na 66 cm
3. Składamy na pół dłuższe boki, zszywamy 0,5 cm, przewracamy na drugą stronę i znów po tym samym szwie przeszywamy 1 cm
4. Robimy tunelik i przeciągamy sznureczek
5. Z tak zrobionymi woreczkami różnej wielkości idziemy na zakupy i już nie musimy korzystać z foliowych woreczków jednorazowych, które zaśmiecają środowisko.



Zadbaj o komfort w swoim domu!



PPHU
LUMI
PRODUCENT MOSKITIER

PRODUCENT RAMEK Z SIATKA
DO WSZYSTKICH RODZAJÓW OKIEN



Kontakt:

P.P.H.U. "LUMI" Lucyna Święch
32-863 Tymowa 467
www.lumi-moskitiery.pl



EWAN
podnośniki koszowe

Andrzej Nieć
Ewa Różanowska-Nieć

tel. 513 077 911
508 514 314

e-mail: ewanpodnosniki@gmail.com



podnośniki koszowe

podnośniki koszowe - wynajem

usługi: mycie elewacji,
wycinka i przycinanie drzew,
pielęgnacja żywopłotów,
prace wysokościowe, montaż reklam
naprawa dachów, rynien
usuwanie nawisów i więcej



EWAN Podnośniki Koszowe
Ewa Różanowska-Nieć Andrzej Nieć S.C.
Jurków 20
32-860 Czchów

OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow. ok. 1000m²
w Czchowie przy ul. Pęcherska Góra.
Więcej informacji pod nr tel. 507 987 287

SPRZEDAM budynek gabinetu
stomatologicznego w Jurkowie
pod dowolną działalność.
Kontakt 604448040

SPRZEDAM działkę budowlaną 53a w miejscowości
Piaski Druzków. Kontakt TEL. 804317668

SPRZEDAM działkę w tym las
o pow. 1.30 ha w Czchowie.
Kontakt tel. 887 843 114

SPRZEDAM działkę budowlaną
o powierzchni ok. 1000 m² w Czchowie
przy ul. Pęcherska Góra.
Więcej informacji pod nr tel. 507 987 287

SPRZEDAM działkę o powierzchni 58 arów
w Jurkowie. Kontakt tel. 788 199 270

SPRZEDAM pręt zębówka 12m – 45 sztuk, drut
6 – 40kg, drut 4 – 35kg, krokwy 7m – 6 sztuk,
pojemnik na wodę 1000 litrów – 1 sztuka
Cena do uzgodnienia. Kontakt 504 156 107

SPRZEDAM działkę budowlano-rolną,
89 arów, 47 000 zł,
Biuro Nieruchomości DM2. 500 696 697

SPRZEDAM działkę o pow. 0,86ha
w miejscowości Ziota. W tym są dwie działki
budowlane o pow. 0,20 ha reszta to łąka.
Na działce jest studnia z wodą i piwnica w ziemi.
Cena za ar 500.00 zł. Kontakt 604224136

W ZWIĄZKU Z AKTUALIZACJĄ OGŁOSZEŃ
DROBNYCH, CHĘTNYCH DO UMIESZCZENIA
ZA DARMO OGŁOSZENIA W TEJ RUBRYCE
PROSIMY O WYCIECIE I WYPEŁNIENIE
KUPONU A W NIM NALEŻY WPISAĆ TREŚĆ
OGŁOSZENIA JAKĄ CHCEMY UMIEŚCIĆ,
NASTĘPNIE DOSTARCZYĆ OSOBIŚCIE
LUB DROGĄ POCZTOWĄ NA ADRES:
MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA,
UL. RYNEK 12, 32-860 CZCHÓW

KUPON DO CZASU CZCHOWA

Ogłoszenia drobne:

Dla zainteresowanych umieszczeniem ogłoszenia drobnego w gazecie. Wytnij i wypełnij kupon a 1 ogłoszenie w Czasie Czchowa masz za darmo.



GABINET DENTYSTYCZNY KA-DENT sp. z o.o. Domosławice 29

Godziny przyjęć: wtorek, środa 15-20, piątek 13-18

Kontrakt z NFZ i prywatnie.

Rejestracja telefoniczna:

501-061-291 oraz 602-378-777



ZAPRASZAMY!

GEODEZJA

mgr inż.

Michał Nierodziński
geodeta

Wykazy synchronizacyjne
Mapy do celów projektowych
Tyczenie budynków
Inwentaryzacja powykonawcza budynku
wraz z przyłączami
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326
tel. kom. 693-425-991
anierodzińska@vp.pl

ZAKŁAD STOLARSKI PRUSAK



drzwi * schody * podłogi
balkony * boazeria * meble
altany * domki drewniane
komputerowe suszenie drewna
deski tarasowe



32-860 Czchów Jurków 304 A
tel. 0-693 447 312

LUEWO SP. Z O.O.



PRODUKTY

Wykonujemy: bramy, ogrodzenia,
garaże (na wymiar, konstrukcja z kątownika
lub profil zamknięty), rusztowania, stoły
warsztatowe, barierki, pergole ogrodowe, ławki.
Podejmujemy się specjalnych zleceń
w bardzo atrakcyjnych cenach.
Gwarantujemy najwyższą jakość wykonania
oraz terminowość.

USŁUGI

Oferujemy profesjonalne usługi
z zakresu tworzenia metalowych
konstrukcji na zlecenia wielkoseryjne
oraz dla Klienta detalicznego:
- obróbka skrawaniem
(cięcie, frezowanie, szlifowanie, toczenie)
- spawanie,
- malowanie proszkowe,
- sprzedaż profili z usługą cięcia
na wymiar

041100 697
022 055 0000
022 055 0000
www.luewo.pl



Kredyty na różne potrzeby
Dla Ciebie i Twojej Firmy!

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Filia Jurków, 32-860 Czchów
Jurków 354 - Stacja paliw "Petrol"
tel. 14 663 60 40

BANKOMAT
24h

Zapraszamy także do bankomatu na Stacji Paliw Tymowa 420

ZARZĄDZENIE BURMISTRZA

Załącznik
do Zarządzenia nr 155/2019
Burmistrza Czchowa
z dnia 4 października 2019 r.

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONEJ DO SPRZEDAŻY W DRODZE PRZETARGOWEJ

Burmistrz Czchowa zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r o gospodarce nieruchomościami tekst jednolity Dz. U. z 2018 poz. 2204 z póź.zm.) podaje do publicznej wiadomości niniejszy wykaz.

Lp	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w ha	Przeznaczenie	Opis nieruchomości	Termin złożenia wniosku wynikający z art 34 u.g.n	Księga Wieczysta	Cena wywoławcza
1.	Czchów	Działka ewidencyjna nr 1336/108 i 1336/123	0,0077 0,0445	Zbycie	Działka 1336/108 o pow. 0,0077 ha według rejestru gruntów stanowi użytek B, zabudowana budynkiem o funkcji letniskowej stanowiącym odrębną własność, posiada uzbrojenie w sieci infrastruktury technicznej EWK. Współdział w 1/35 części w niezabudowanej działce nr 1336/123 o pow. 0,0445 ha, według rejestru gruntów stanowi użytek Bi-inne niezabudowane Nieruchomości nie są zlokalizowane na terenach rewitalizacji Gminy Czchów. "Stadium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czchów" lokalizuje je w terenach rekreacyjno -turystycznych oznaczonych symbolem UTL na obszarach zagrożonych osuwiskami ustalone na podstawie SOPO - oznaczonych symbolem 9- ZO. Działki położone są poza obszarami rewitalizacji ustalonymi uchwałą Nr XXII/229/2017 Rady Miejskiej w Czchowie z dnia 9 lutego 2017 r.	Termin wynikający z art.34 ustawy o u.g.n. do złożenie wniosku o nabycie działki: upływa z dniem 06.12.2019 r	TRIB/ 00053666/1 TRIB/ 00083497/4	Wartość działki w kwocie 1 887,00 zł z zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust.1 pkt 9 ustawy o podatku VAT Wartość 1/35 udziału w kwocie 288,00 zł + podatek VAT w kwocie 66,24 zł Śluzebność gruntowa po działce nr 1336/6 na rzecz działki 1336/108 i 1336/123 w kwocie 300,00zł + podatek VAT w kwocie 69,00 zł

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach 25.10.2019 r. do 15.11.2019 r.

ZARZĄDZENIE NR 155/2019 BURMISTRZA CZCHOWA z dnia 4 października 2019 r.

w sprawie: ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej.

Na podstawie art. 35 i art. 37 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2018r. poz. 2204 z późn. zm.) oraz na podstawie Uchwały Nr XXVII/258/2009 Rady Miejskiej w Czchowie z dnia 29 września 2009 r. w sprawie wyrażenia zgody na zbycie w drodze przetargowej nieruchomości stanowiącej własność Intenia komunalnego Gminy Czchów, Burmistrz Czchowa zarządza co następuje:

§ 1

Przeznaczone do zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomości oznaczone jako działka ewidencyjna nr 1336/108 o pow. 0,0077 ha zabudowana domkiem letniskowym stanowiącym odrębną własność, objęta Księgą Wieczystą TRIB/00053666/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku IV Wydział Ksiąg Wieczystych oraz współdział w 1/35 części w działce nr 1336/123 o pow. 0,0445 ha niezabudowanej stanowiącej komunikację pieszą, objętej Księgą Wieczystą TRIB/00083497/4 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku IV Wydział Ksiąg Wieczystych obie działki położone w obrębie 0001- Czchów, wykazane w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego zarządzenia.

§ 2

Wykaz, o którym mowa w § 1 podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dnach od 25.10.2019 r. do 15.11.2019 r.

§ 3

Traci moc Zarządzenie nr 117/2019 z dnia 24 lipca 2019 r.

§ 4

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

ZARZĄDZENIE BURMISTRZA

BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12
woj. małopolskie
tel. 14 662 17 10, fax 14 662 17 33

**ZARZĄDZENIE NR 156/2019
BURMISTRZA CZCHOWA
z dnia 4 października 2019 r.**

w sprawie: ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do użyczenia.

Na podstawie art. 35 ust.1 w związku z 13 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2018r. poz. 2204 z późn. zm.) podaje niniejszy wykaz nieruchomości do publicznej wiadomości, stanowiącej własność mienia komunalnego Gminy Czchów, Burmistrz Czchowa zarządza co następuje:

§ 1

Przeznacza do przekazania w użyczenie nieruchomość oznaczoną jako lokal użytkowy nr 1 o powierzchni 87 m² w tym: ogrzewanej powierzchni 75 m² oraz piwnicę o powierzchni 5 m² zlokalizowanym na parterze w budynku komunalnym przy ul. Szkolnej 1 w Czchowie, wykazaną w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego zarządzenia.

§ 2

Wykaz, o którym mowa w § 1 podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach od 25.10.2019 r. do 15.11.2019 r.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12
woj. małopolskie
tel. 14 662 17 10, fax 14 662 17 33

Załącznik
do Zarządzenia nr 156/2019
Burmistrza Czchowa
z dnia 04 października 2019 r.

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONEJ DO UŻYCZENIA

Burmistrz Czchowa zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r o gospodarce nieruchomościami tekst jednolity Dz. U. z 2018 poz. 2204) podaje do publicznej wiadomości niniejszy wykaz.

Lp	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w m ²	Przeznaczenie	Opis nieruchomości	Księga Wieczysta	Okres najmu	Cena
1.	Czchów	Lokal użytkowy	87 m ² w tym: 75 m ² powierzchni grzewczej oraz 5 m ² pow. piwnicznej	Użyczenie lokalu w celu prowadzenia działalności oświatowo- wychowawczej i społeczno- kulturalnej.	Lokal użytkowy nr 1 zlokalizowany na parterze budynku komunalnego przy ul. Szkolnej 1 w Czchowie.	KW TR1B/000058012/7	3 lat	nieodpłatnie

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach 25.10.2019 r. do 15.11.2019 r.



Leszek Szot

Jurków 322
tel./fax: 014/6842203
68 42 414, kom. 0601 496 571
e-mail: szot@b-net.pl,
www.szot.b-net.pl



OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS



OGRZEWANIE
I HYDRAULIKA
TO NASZA
SPECJALNOŚĆ!



kompletne wykonawstwo instalacji
wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne
kolektory słoneczne
pompy ciepła
usługi mikrooparką



ZAPEWNIAMY
SAMOCHODY
ZASTĘPCZE
NA CZAS
NAPRAWY

AUTO KOMPLEKS

HENRYK MARSZAŁEK

CZCHÓW, UL. OGRODOWA 24, TEL. 14/ 6636010
WWW.AUTOKOMPLEKS.NET



- STACJA KONTROLI POJAZDÓW, AD SERWIS,
- ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA,
- KLIMATYZACJA - SERWIS, NAPRAWA,
- CZĘŚCI SAMOCHODOWE,
- PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE,
- OBSŁUGA I NAPRAWA WSZYSTKICH POJAZDÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH DO 3500 KG

BRZESKO
OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW AD SERWIS,
ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA
SKLEP MOTORYZACYJNY, CZĘŚCI
SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYTYCH.



TARNÓW
STACJA KONTROLI POJAZDÓW
MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 H

STRONA INTERNETOWA:
WWW.AUTO-PARTNER-AD.PL



Wybierz najlepszy dla siebie ROR w KBS!

- ROR DEBIUT
- ROR STUDENT
- ROR STANDARD
- ROR SENIOR
- ROR VIP



Usługa bankowości elektronicznej KBS24

Bankowość mobilna mKBS

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Filia Jurków, 32-860 Czchów
Jurków 354 - Stacja paliw "Petrol"
tel. 14 663 60 40

BANKOMAT
24h

Zapraszamy także do bankomatu na Stacji Paliw Tymowa 420

Zajazd Zagłoba



*Domowe jedzenie,
zawsze po drodze*

ZAJAZD ZAGŁOBA W JURKOWIE

TEL. 14 68 42 110

UL. KOLONIA 4 32-860 CZCHÓW
WWW.HOTELLAZISKA.COM.PL

TEL. 723-110-110

Hotel Łaziska



PRZYJĘCIA WESELNE do 250 osób. Szkolenia, konferencje, imprezy okolicznościowe.
Duża sala z widokiem na jezioro. **Parkingi, klimatyzacja, miejsce do zabawy dla dzieci. Nociegi.**



RABEK

ROBOTY ZIEMNE

887 239 239

RABEK.RZB@GMAIL.COM



**WYPOZYCZALNIA SPRZĘTU
BUDOWLANEGO**

690 239 239



F.H.U. **RABEK**

www.rabek.pl
biuro@rabek.pl

JURKÓW 53b

32-860 Czchów

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, tel. 605-606-046

BETONIARNIA tel. 603-599-672, KSIĘGOWOŚĆ tel. 14-68-42-550

fax. 14-68-43-441

TUCHÓW tel. 14-65-24-660, 607-427-110

BRZESKO tel. 14-62-59-858, 605-606-047



MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON